

دور الحضارة الإسلامية
في حفظ تراث الحضارة اليونانية (3)
الإسكندروس
إعادة إكتشاف لمؤلفات مفقودة

دراسة و تحقيق

الدكتور

خالد أحمد حسنين علي حربي

كلية الآداب - جامعة الإسكندرية

2012



دار الكتب والوثائق القومية

عنوان المصنف : دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية (3) الإسكندروس.

اسم المؤلف : خالد أحمد حسنين علي حربي.

اسم الناشر : المكتب الجامعي الحديث .

رقم الايداع : 2011/10768.

الترقيم الدولي : 978-977-438-224-4.

بسم الله الرحمن الرحيم

أولاً : الدراسة

1- تقديم

هذا هو الكتاب الثالث في سلسلة " دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية " (1) ، تلك التي تعني بإبراز الحضارة الإسلامية كحلقة مهمة جدًا في سلسلة الحضارة الإنسانية في عمومها .

ولقد إنتهيت في تحقيقي لموسوعة " الحاوي في الطب " لأبي بكر محمد بن زكريا الرازي ، على مدار خمس عشرة سنة ، إلي فوائد جمة، منها : إن موسوعة الحاوي كأول وأضخم موسوعة طبية في تاريخ الطب الإنساني تحتوي على أوراق ومتون كتب من الحضارات السابقة على الحضارة الإسلامية كحضارة بلاد الرافدين ، والحضارة الهندية، والفارسية، واليونانية، والسريانية ، وأيضًا الحضارة الإسلامية ، وأصول بعض هذه الأوراق وتلك المتون مفقودة ، ولا توجد إلا في الحاوي .

ومن هنا تعد موسوعة الحاوي في الطب حلقة مهمة جدًا من حلقات سلسلة الحضارة الإنسانية في عمومها ، إذ تعد قاسمًا إنسانيًا مشتركًا يخدم تلك الحضارة الإنسانية ، ويشكل حاليًا قاعدة معرفية للتواصل بين العرب والمسلمين وغيرهم من أصحاب الحضارات الأخرى .

ومن أبرز الحضارات التي تعامل معها الرازي ، وأفاد منها في موسوعته، الحضارة اليونانية، ومن أعلامها، الإسكندروس، فكيف اطلع الرازي على تراث الإسكندروس، وما الطريقة التي تعامل بها معه ؟

(1) الأول : دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية (1) أبقرط ، إعادة اكتشاف لمؤلفات مفقودة ، الجزء الأول، ط. الأولي ، المكتب الجامعي الحديث، الإسكندرية 2009 .

الثاني : دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية (2) جالينوس ، إعادة اكتشاف لمؤلفات مفقودة ، الجزء الأول ، ط الأولي ، المكتب الجامعي الحديث، الإسكندرية 2009 .

ما الحجم الحقيقي لنصوص الإسكندروس في حاوي الرازي ؟
ما القيمة المعرفية والعلمية والتاريخية لما دونه الرازي من آراء
الإسكندروس الطبية والصيدلانية ؟
أسئلة منهجية وجوهرية يدور حول إجابتها هذا الكتاب .

2. موجز حياة الاسكندروس وأهم أعماله

لا تجد في مصادر تاريخ الطب عن الاسكندروس أكثر مما يلي :
يُعرف بطراليوس ، وهو الاسكندر الطبيب قبل جالينوس ، وله
من الكتب كتاب علل العين وعلاجاتها ثلاث مقالات ، كتاب البرسام نقل
ابن البطريق للقرطبي ، كتاب الصفار والحيات والديدان التي تتولد في
البطن ، بنقل قديم .

لم يصلنا شيء من مؤلفات الاسكندروس هذه ، ولم نقف على
نصوص منها ، أو كلها إلا في موسوعة الحاوي للرازي ، على ما
سنراها محققة في القسم الثاني من هذا الكتاب .

3- تحليل نصوص الإسكندروس في حاوي الرازي

قد يكون الفالج من الامتلاء إذا كثر الدم ، فإذا علمت أن الفالج منه، فابدأ أولاً بالفصد وإخراج الدم قليلاً قليلاً في مرات ، وبعد ذلك استعمل الأغذية الملطفة ، وإذا كان الفالج في أعضاء الرأس فعالج بالغرغرة والعطوس والمضوغ ، وضع على الرأس الأدوية المحمرة وأجد ذلك.

وقد رأيت رجلاً أصابه فالج من حر كثير وصوم ، فأسقى إيارج ولقى من ذلك [بلاء] شديداً ، حتى أنه أقعد ثم عولج بالحمام ، والأشياء المرطبة والمروخ بالدهن فبرئ.

أسرع بعلاج المايلخوليا فإنه إن طال بسبب الدماغ سوء مزاج لابت، يصير له شبه بالحال الطبيعي لا يبرؤ البتة .

ومتى احتجت أن تسهلهم فرطبهم أولاً بالأغذية والأشربة والحمام أياماً ثم أسهلهم ، فإنه حينئذ يواتيك ، فإن اكتفوا بما أسهلت ، وإلا فأرحهم أياماً ، وألزمهم الغذاء الرطب ، والحمام الفاتر ، والدعة والسكون ، ثم عاود الإسهال أيضاً بأقوى من الأول ، وأسهلهم بإرياج فيقرا ، والسقمونيا إن كانت أمارات الحرارة والاحتراقات ، وليكن أحد عشر سقمونيا ، ومن الإرياج ستة وتسعين قيراطا.

وكثير من هؤلاء يعرض لهم من الإسهال تشنج ، أكثر مما يعرض لسائر الناس ، لغلبة اليبس عليهم ، فإن حدث عليهم شيء من ذلك فأقدهم في الماء الفاتر ، واسقهم منه ، وأعطهم خبزاً منقعاً في خمر ممزوج ، واسقهم رُب الحصرم ممزوجاً بالمياه الباردة القراح ، يعظم نفعهم لهم في هذا الوقت ، ثم ليناموا ، ثم يدخلوا الحمام اللين ، ويغتذوا لما يخرجوا .

علاج اللقوة أن يسعط ويوضع على رأسه الدهن ويطبخ لحم حمار الوحش "ويوضع على الرأس حاراً ويغطى عليه"، فإن ذلك من أبلغ ما عولج به .

واللقوة فى الجانب الأيسر أعسر ، ومن أتى عليه شهران طال به، وينبغى أن يلزم من به اللقوة بيتاً مظلماً لا يخرج منه ليلاً ولا نهراً ، ويسعط فى المنخر من الجانب الذى لا يغمض عينه بدهن الجوز ويغرغر دائماً ويعرق بطبيخ المرزنجوش والصعتر والنمام يكب على طست ويتدثر حتى يعرق ، وينبغى أن لا يأكل شيئاً مما يكون من الحيوان إلا العسل ، بل يأكل دهن الجوز والزيت ولا يتذوق شيئاً من الفاكهة الرطبة .

الصرع يكون إما عن الرأس ، وإما عن المعدة ، وإما شئ يصعد من بعض الأعضاء يحس حتى يأتى الدماغ ، حو علامة الذى من المعدة اختلاج القلب وخفقانه ولذع فى المعدة ، فإذا أبطأ عن الأكل هاج به ، والذى يصعد من بعض الأعضاء يحس به يصعد من ذلك العضو ويكون هذا السقم بالمرطوبين والصبيان.

لم أر شيئاً أبلغ فى الصرع من هذا الحب ، سقمونيا أربعة ، خربق نصف ، فربيون نصف ، مقل واحد ، نظرون نصف ، صبر واحد ، شحم الحنظل أربعة ، الشربة ثمانية عشر قيراطاً للتصبى ومثقالاً للبالغ .

وهذا دواء خفيف وعظيم النفع: يؤخذ عاقرقرا فينعم سحقه جداً ، ويسقى ملعقة بمثله عسل ويشرب منه [إحدى] عشر حبة شربة ، وليكن بين كل شربتين أيام ، فإنه مجرب ولا يحقرن ذلك .

وإذا صرع الإنسان فليحفظ جوارحه كلها على استوائها ويكمد رأسه بأسخن ما يمكن من الكماد ، فإنه يفتق .

وشم السذاب البرى يفيق المصروع ويبرئه فى حال الراحة إذا
أدمن شمه ، وقد جربته .

ليثرغس تعترى الرأس من البلغم ، كما أن قرانيطس يعتريه من
الصفراء.

ويثقل معه الدماغ حتى لا يذكر العليل الكلام الذى تكلم به ،
ويجب تغميض عينيه دائماً والسكون ، وبقدر غلبة الصفراء فى هذا
الخلط تصعب هذه الأعراض ، ويخلو من البلغم ، وبقدر برده يعظم ،
وإذا كانا متكافئين كان السهر والهذيان حاله كحاله ، ومن كان منهم
مرضه قوياً ، فلا يجيب إذا سئل ، ولا يتحرك ، وتكون مجسته صغيرة
بطيئة.

وأما السبات المسمى بقادس ، فإن علاجه قريب من علاج
ليثرغس ، ويكون فى مقدم الرأس " ، وتفسد قوة الحواس ، ويكون هذا
الوجع من وجع شديد يعرض فى الدماغ ، وقد يعرض هذا أيضاً إذا تقب
القحف فوق الخطأ بحجاب الدماغ.

خير علاج ليثرغس خل وخمر ، ودهن ورد ، يضربان ويوضع
<الخيطة> على الرأس ، وإن كان البلغم بارداً فليجعل معه طيبخ الفوتنج
والجندبادستر ، ولتتطل جبهته بالجندبادستر ، وبشعر إنسان محروق ،
وإن عسر انتباهه فعطسه ، وأجعل على رأسه [أشياء] ملذعة ، مثل
خل العنصل ، فإنه جيد لمن يسبت سباتاً شديداً ، وإن اضطرت فاحلق
رأسه وأطله بالجمرة فإنى قد رأيت قوماً تخلصوا به وحده ، ولطف
غذائه ولا يكون حاداً ، لكن ، أعطه عصارة اللوز مع عسل أو عصارة
الشعير المقشر مع عسل ، أو ماء الشعير مع شراب العسل ، ولا تبلى
رأس العليل البتة ، فإنه إن بلى رأسه غشى عليه ، وأضره حتى إذا
أحسست مرات ، حينئذ أغسل رأسه.

البرسام يكون من الصفراء إذا صعدت إلى الرأس فأورطت الدماغ ، أو ألآم الصلبة ويتقدمه سهر طويل ونوم مفزع ، وربما عرض معه النسيان ، ويكون معهم غضب وسفه وتحمر أعينهم [ينتابع] النفس و[تجسو] المجسة ، وينظرون دائماً لا يغصون أطرافهم وتدمع عيونهم ، ويضر فيها قذى ورمص ، ويلتقطون الزئبر من الثياب، والتبن من الحيطان ، يظنون ذلك ، وألسنتهم خشنة ، وحماهم يابسة وربما لم يحسوا ليس عصبهم من أجل يبس الدماغ ، وربما أصابتهم رعشة فهذه علامات البرسام الخالص الذى من سقم الدماغ .

وقد أشتبه على قوم فظنوا أن البرسام يكون أيضاً من ورم الحجاب، وليس يكون من ورم هذا الحجاب إلا الهذيان ، والفرق بينه وبين البرسام أن الحرارة هاهنا فيما دون الشراسيف أكثر ومعه ضيق النفس ، وفى البرسام الحرارة فى الرأس والحمى دائماً والعين <لونها> أحمر ، وملمس الرأس حار جداً ، ويرعف كثيراً.

ويفرق بينه وبين الجنون بالحمى لأن الجنون لا حمى معه ، وفى البرسام حمى دائمة ، فهذه علامات البرسام الخالص الصفراوى ، فإن شابه بلغم اختلطت أعراضه فيهدؤون ويسبتون أو يهدؤون ويسكنون ، وعلامات البرسام أن تكون حادة قوية فى أول الأمر ، لقلة صبر الدماغ على لذع الصفراء فيكونون كالمجانين سواء ، وإذا امتدت الأيام ضعفت العلامات ، وقل الاضطراب والهذيان ، وضعفت القوة ، حتى أنهم بكد ما يشيلون أعينهم ، وتكون مجستهم صغيرة جاسية.

أكثر ما يكون الصداع من الحرارة ، فأما الذى يكون من الليبوسة فليس شديداً ، مثل الذى يكون من الحرارة ، ومن كان مزاجه رطباً ، فلا يصيبه صداع إلا أن يغلب مع ذلك حرارة قوية أو برودة.

الصداع الحار يكون ملمس الرأس والوجه فيه حاراً والعين حمراء ويشتاق إلى الماء البارد ، وينتفع به إذا رش عليه .

واعتمد في علاجه على خل الخمر ودهن الورد ، فإنه نافع جداً .

وإن كانت الحرارة أشد فاخلط فيه وعالج بعده بعصارة البقول الباردة ، كحى العالم ، وماء القرع ونحوها ، وإن كان السهر استعمل المخدرة ، وإذا وجد في الرأس ثقلاً فلتوضع المحاجم على قفاه حتى ينجذب الداء إلى أسفل الرأس .

وقد يكون الصداع من حرارة الكبد ، فتتهيج منه بخارات حارة إلى الرأس كل يوم ، وعلاج ذلك أن يطعم صاحبه كل يوم قبل هيجانه خبزاً مبلولاً بخل قليل ، وماء ، فإن ذلك يمنع البخار . أو يأخذ تفاحاً أو سفرجلاً ، أو بعض الفواكه ، فإن لم يقدر على ذلك فليشرب [ماء] مبرداً ، وكذلك يعالج من كان به ذلك من حرارة معدته أو طحاله .

وقد يقلع الشقيقة والصداع البارد الدائم أكل الثوم .

وهذا الحب عجيب للشقيقة والصداع ، وجميع الأدوية الباردة المزمنة في الرأس كالصرع والدوار ، عجيب لا عدل له: يؤخذ صبر أوقية ، فريبون نصف أوقية ، حنظل أوقية ، سقمونيا أوقية ، نظرون نصف أوقية ، مقل أوقية ، قشور الخربق الأسود أوقية ، يعجن <الجميع> بعصارة الكرنب ، الشربة مثقال ونصف .

يكون رمد من يبس ، ويكون من حكاك شديد وحمرة وقلة رمص ، وإن كان معه شيء ، فيصير جفاف صلب والبدن والوجة معه قحل ، وعلاجه الحمام بالماء العذب الفاتر ، وترطيب البدن ، واحذر في هذا الوجع الفصد" .

دهن الزعفران ، والزعفران نفسه إذا اكتحل به بالماء يصلح للزرقة ودهنه يبر أهداق الصبيان .

لابتداء الماء : خريق أبيض أوقية ، فلفل أبيض نصف أوقية ،
أشق نصف سدس أوقية ، يتخذ أشيافاً بعصارة الفجل ، <فهو> جيد
لابتداء لماء .

مرارة الضبع نافعة لمن نزل في عينه الماء ، وكذلك مرارة
الذئب، فإنها قوية تمر فيه وفي جميع الغشاوات في العين ، ومرارة
النسر إذا خلطت مع فراسيون ، وإن صبت مرارة الأرنب في عين من
به الماء أبرأه .

متى كان نفث الدم من امتلاء العروق ، فافصد الأكل وأخرج
الدم رويداً رويداً في مرات كثيرة فإنه أجود ، وفصد الصافن نافع من
ذلك جداً ، ثم مره أن يحسو خلاً وماء حاراً ، فإنه يغسل الأمكنة
الوجعة، وينقى الدم الخائر ، ولا يتكلمون ولا يتنفسون نفساً كثيراً.

ولنفث الدم اسق من عصارة الرجل ، فإنه دواء مرتفع جداً
ويأكلونها أيضاً ، وكزبرة البئر دواء نافع لجميع أصناف نفث الدم ،
وكذلك عصى الراعى وماء لسان الحمل ، وإذا لم تكن حرارة ،
فعصارة الكراث والخل <حيث> تمنع نفث الدم ، وعصارة الراسن ،
وضمد بالأشياء القابضة مع الخل ودهن الآس وشراب قليل قابض ، فإن
كان مع نفث الدم سيلان البطن أو سهر ، فاسق منه .

فأما نف الدم الكائن من أجل نزلة حريفة ، فاحرص أن تجعل
مزاج الرأس بارداً رطباً بالخل ودهن الورد والماء البارد ، فإنك متى
فعلت ذلك قطعت ذلك الزكام الحار ، وانقطعت النزلة الحريفة فاجهد
جهدك في النطول والضماد والسعوط البارد على الرأس ، وغرغر
العليل بطبيخ البنج وطبيخ عنب الثعلب وحي العالم ، واجعل من هذه مع
الدهن على المواضع من الرأس .

وعجبنا من جالينوس كيف ضاد هذا المذهب حتى ضر العليل ولم ينفعه ، وأما أنا فقد جربته وامتحنته .

إذا كان فى الرئة ورم حار لم يعطشوا كما يكون فى المعدة، ويكون أنفسهم بارداً، وألوانهم حمراً، وألسنتهم خشنة شديدة ويشتهون برودة الهواء، وذلك أشد تسكيناً لما يحرمون من الماء البارد.

وفى ذات الجنب الخالصة التى معها حمى عليك بالفصد والكماد بالرفق بالإسهال، فأما غير الخالصة فعليك بالدلك للموضع بالضمادات بالزفت والمحاجم لتجذب الخراج إلى خارج، واحرق أصول الكرنب واعجنه بشحم وضمد به.

اسق المبرسم ماءً حاراً جرعةً مرات متتابعة فإنه يسكن عطشه، ويمنع من كثرة الشرب. قد يسيل لقوم لعاب كثير من المعدة عند الجوع ويسكن بالغذاء ويكون ذلك من شدة الحرارة فى المعدة ويعالج بأغذية باردة وأغذية عسرة الهضم ، ولكثرة بصاق الصبيان يلغقون عسلاً حتى يسكن .

الفواق فى الحمى الشديدة خبيث ردى : كثيراً ما رأيت يسكن بشربة ماء ، والذى من ورم فى المعدة ردى وعلاجه : بما يرخى ويلين الدم ويشرب ماءً فاتراً والفصد ، والذى من ريح : عطس فإنه يقبض على المعدة فتخرج الريح .

أصحاب بوليموس أى الجوع الذى يكون معه غشى ينبغي أن تدلك أفواه معدهم دلكاً جيداً وأطرافهم بأيد عدة ويهزون ويمرون ويصوت بهم ويقرب إليهم خبز وشراب وأرائح الطعام ، ويدبرون تدبير الغشى ، حتى إذا سكن عنهم أطعموا أطعمة غليظة باردة بطيئة الهضم . وقد يكون ألا يشبع الإنسان ويغشى عليه وإن لم يأكل من أجل الدود ، فإنى رأيت امرأة هذه حالها فسقيتها أيارج فيقرا فخرج منها كرة عشرة دود

عظيمة وسكن ما بها ، وكانت تحترى أن فى معدتها شيئاً يحرقها
ويأكلها حتى تغتذى .

وقد تكون الهیضة من أكل بطیخ لأنه ردى للمعدة مهيج للقي
يستحيل إلى المرار فإن كان محموماً أو به حرارة شديدة فلا تعطه ذلك
لكن أعطه خبزاً برب الحصرم .

ينفع من الهیضة وقى الطعام : أقراص أمارون وهى بزر كرفس ،
مر ، زنجبیل ، أفيون من كل واحد درهماً ، بزر الشبث درهم أفسنتين
أربعة دارصينى ستة يقرص متقالاً ، ويسقى بماء بارد فى الهیضة
والقي .

العطش يكون من المعدة ومن الرئة ومن فم المعدة ومن الكبد ومن
الأمعاء ، ويكون ذلك لسوء مزاج حار ولورم أو لمرار فيها أو لغلبة
اليبس أو لخلط مالح لا يسكن إلا بتقية ذلك الخلط بالفيقرا ، والذي من
الرئة فبالهواء البارد ، والذي من المرار فبالسهال ذلك المرار ،
والذى من سوء مزاج فبتبديل المزاج ، والذي من الورم الحار فبعلاج
الورم .

: إن أردت إسهال الصفراء فرطب البدن قبل ذلك أياماً بأغذية
مرطبة ، ومتى أردت استفراغ سوداء أو بلغم غليظ فدبر قبل ذلك
بأغذية تلطف وتسخن وتوسع المجارى ، ومتى افراط الإسهال حتى
يحدث تشنج فصب على البدن ماءً كثيراً فاتراً وأطعمهم خبزاً مقعاً فى
خمر وماء وتلج ، واسقهم رب الحصرم ، وماء الثلج جيد فى هذا
الوقت ثم نومه ، فإذا قام فأدخله الحمام اللين ، واغذه كما يخرج برب
الحصرم ، وتلج وقد دبرت فيه الخبز ، ومره بالنوم فإن صاحب
الإسهال ينفعه النوم كثيراً وخاصة إن افراط إسهاله .

إذا كانت حميات لهبة شديدة والبطن يابساً فإنى أمرخ البطن
والجنين بماء ودهن مرخاً جيداً فيسهل البطن بذلك ، وإن كان ورم أو
جساء فى البطن فلينه ليسهل خروج الثقل .

إذا أردت إسهال الصفراء فخذ إيارج فيقرا ستة عشر غرامى ،
والغرامى ستة قراريط والقيراط أربعة شعيرات ، وسقمونيا قيراطان ،
واسقه من مرة ، وقد تنقص من السقمونيا وقد تزيد بحسب ما تحتاج إليه .

القولنج يكون من البلغم الغليظ ومن المرة ومن الريح ومن ثقل
يابس ومن ورم فى الأمعاء والمعدة أو الكلى أو الكبد أو الحجاب أو
وجعها أو شئ مما يقرب منه ومن التواء الأمعاء .

لأن الذى يكون لورم بعض الأعضاء قولنج باشتراك .

واحترز منه وقد رأيت أعداداً أصابهم قولن شديد فنجوا بما برؤوا
وخاصة فى اليدين .

والثوم عظيم النفع للقولنج الذى من خلط بارد غليظ وهو أكثر ما
يكون وقد عرفه العوام بالتجربة فلذلك لا يحتاجون فيه إلى طبيب .

وأعطهم البزور الحارة ولا تعطهم لحماً حتى يبرؤوا فإن لم يكن
فلحم طير يكون اسفيذاً باجاً وأعطهم اللوز بالعسل والفلفل .

حقنة عجيبة : صبر جندبادستر بالسواء ، عصارة بخور مريم
الرطب نصف أوقية ، افيون نصف أوقية زيتون وشحم أوقية احقن به .

والقى نافع لمن به وجع القولنج لأنه لا يدع أمعاءه أن تفتل ويجفف
دائه وإن تعاوده لم يصبه قولنج .

وإذا اشتد فاطل الموضع بخردل إلى أن يحمر ويتفتط ولا تجزع
من ذلك ولا تفعل ذلك فى الابتداء لكن فى آخر الأمر ، والحركة والمشى
والصراع والتقلب جيد لهم والأسفار مانعة من أن يصيبهم .

لا شئ خير للثفل اليابس الذى قد سد الأمعاء من الصبر يجعل
حبا ويسقى .

كثير من الناس تهاونوا بالسحوج التى فى الأمعاء لم يعالجوها
بشئ حتى ثبت الوجع واشتد وصارت فيها قروح قتلت أصحابها .

وإذا كان الوجع فى النواحي السفلى مع زحير شديد وكان الذى
يخرج ليس بمخلوط بالدم لكن الدم فوق الزبل قطرة قطرة والوجع
[شديد] جداً مع شدة فإن ذلك من المعى الغليظ، وإذا رأيت الذى يخرج
إنما هو كهياة اللحم فذلك من المعى الدقاق ومن رقتها ومن هزالها .

وإن كان الوجع ليس بشديد فإنه من المعى الدقاق، وإذا رأيت
الوجع يشتد ثم يكون خروج الثفل بعد الوجع بساعة أو ساعتين وتراه بعد
أن يبعد عن البطن يجد مغساً ووجعاً شديداً أيضاً ولا يرى على الزبل دم
لكن كهياة اللحم فالقرحة فى الدقاق، وإذا رأيت الزبل ليس فيه دم ولا
خراطة فالقرحة فى الوسطين، وإذا لم يكن وجع ولا زحير إذا أراد
البراز ولا الوجع بدائم، فإن ذلك فى الوسطين .

رأيت قوماً كان بهم فى المعى الكبير قرحة فأكلوا إجازاً كثيراً
فبرؤا منه لأنه خرج منهم فى الزبل خروجاً سهلاً، وآخرين برؤا بعنب
أكلوه ولا تعطهم المالح ولا الحامض .

وأما الحقن المقوية فإنها تتخذ من طبيخ العدس المقشر والجوشير
والأرز والجلنار ولحية التيس، وأما المغرية فمن طبيخ الأرز ويخلط
النشا والطين المختوم والاسفيداج.

فأما التى فى الأمعاء الدقاق فبالأشياء المشروبة والطين المختوم
جيد بعد أن يسقى بالخل واللبن الذى قد طبخ بالحجارة المحمية حتى
تفنى مائيته يلقى فيه حجارة ثم يطبخ طبخاً رقيقاً وهو بالحديد خير
واعقل للبطن وقد يختلط به بعد ذلك خرؤ كلب .

والرجلة طعام نافع لمن به دوسنطاريا، ولسان الحمل خير منه
والعدس المقشر المسلوق مرات والشاه بلوط والسماق والحصرم وحب
الأس.

وقد يكون من قروح المعى نوع لأخلاق تنصب من أماكن من
الجسم ويستفرغ عليها الجسم ويهزل وعليك في هذه بالنظر إلى ذلك
الموضع ثم احبس ذلك وإياك في هؤلاء وحقق الزرانيخ ولو طال بهم
الأمر فإنه يجففهم ويزيلهم، وإنما ينفع الزرانيخ حيث العفن والقبح الرديء
المنتن.

ومن كان به استسقاء مع حمى فاقصر به على ماء الهندباء
والشاهترج ولا تعطهم المسهلة إلا برفق ، فإن هذا الحبن يكون من ورم
حار في الجوف والأدوية المسهلة الحارة تزيد فيه.

إذا كان في الكبد ورم حار تبع ذلك قئ، إذا كان في المقعر فإن
أمكن الفصد إذا كان ورماً حاراً فلا تؤخر الفصد لأنه يخاف أن يستحيل
إلى المدة والعفن ويعسر بره، وإن سلم إلى الورم الصلب فلا تسهل
البطن بالأشياء الحلوة فإنها تزيد في الوجع والورم ويوافقهم ماء الشعير
لأنه ينقى المجارى، وجنبهم البيض والسّمك والأغذية اللطيفة، فإذا انحط
الورم فتقدم واعط الأدوية المنقية المدرة للبول.



ثانيًا : التحقيق

- 1- نماذج المخطوطات .
- 2- رموز التحقيق .
- 3- نصوص الإسكندروس المحققة في حاوي الرازي .

1- نماذج المخطوطات

تحتل الصفحات التالية نماذج من مخطوطات الحاوي التي
إعتمدت عليها في التحقيق ، تليها قائمة بالرموز المستعملة في التحقيق
حتى يسهل الرجوع إليها عند مطالعتها في هوامش الصفحات .



بسم الله الرحمن الرحيم
 اراسا يسبح للشيعة والبرذخ
 كندرو من سحران خزان لادن صفحرو شمع حذو
 شبحرو لوزق امنى صفحرو جمع ببحر دهر السور
 ويطي قال اذا ناهله العين فافصدا ولا
 واد ما بعد لا يعقوه مرضع الحامح على الاحدين دمع على
 العين اذ يفاضة والزها الشوق كثره الاربع عوافقة
 فاز يطرز واليدى لوانه مجهول محل عيسى الامم عطا
 ابراهيم ثوبا يمشينا سد لولو سرطان بحرى ورق
 محتجج غليل دار طفل يوشادر من كل ذرة سائل
 اسعاج سته متايل مع سحق الجمع وسحق ياصا ويطه
 الامم ما وزن حلاج وانكحله فانه عجيب الى هذا
 البكيل وحده على هذا الراعفة سى وهو حرد الغ
 قال ذماما وعين لؤلؤ اسقط عصاره ورق
 ابرزون للشيعة قال ابرطلاس ادب
 سمنا سما وضعه عليه و اخرجته وطرونا اميلا
 ما عثر القه بالطورون خردا المور دسا ساسما وضع
 عليه او خرد حبرا ووله انما حتى صايرك العبر وبعه
 عله ما يندوه لاطرفه
 اساق ورق الكرنب ومعه العين من اسعج الدر
 ونعوه او اطحى صعثار الماء وعجده مرات
 وكرز بحرفه وضعها على العين او كى على عماره دارك
 يرمز وضع عليها سبعة خازنات وان لم يخف ذلك سقى

في اول الامر ما يمنع من ما ينبغي فان جمع له مما هو مثل
 لعازل الجرد والخيبر والقرن مجوز ذلك فان لم يجمع مما عجل
 فاذا الحزن مما ينبغي ما عطف بالزعر امهرن
 والاسطح واللاه حتى واجملها وتعلل طر نقسا
 ويكون في الدف رطوبه شبه الفخ بعد ذلك السنت
 فاطمة في الحادي عشر من ربيع الاول من الحليته
 والشتب فانه يعطفها باللاه اذ اسطعت
 فله صرحها على العطنش وشار مسعد السعالي
 من الدار والدار والاهويه الباردة لانه يصل الى
 الحليته يسترعه و امهرن ذوا حله استرخا
 اللاه وتسقو لها في الحلقه حرقه من اخر عصر غير
 سعة في ربيع في الحلقه الزرقه على اللاه فانه يصبها
 ويرتفع و يضع منه على الناموخ والخله على طاس
 ونحاشه للصبار لا يصفيه ويقل في حار عذرا في الشب
 فانه يصفى ويرتفع او سحر غير مما الحليته الزايب
 الحليته في الحلقه وسفع من اللاه في الحلقه والسر واسلا
 الحليته في الحلقه ان سفع ساق في الحلقه وسفع غير
 في اليوم عشر مرات وسفع من كل يوم في الحلقه
 بخار اسود في حلقه في الحلقه ويغير غير في اليوم ثمرات
 في علاقه اسفرت اللاه وان جرها في شانه وطالته
 من غير ذوم فاما الزايمه فانه يصبها في الحلقه
 بمحلوله فالعلامه الحلقه الصفراء وكما في
 اسفرت في الحلقه واللاه في الحلقه في الحلقه

ولم يصغر شدة وهو غلب البرق والدم من الدم
 الحرق في الوجه واسلا الحلقه وكان به السراب
 واللعن في وجهه عالب استرحل حلقه وعمرح
 الحارج بعاليه الاملا الى الرابع بالفصل والراعه
 وبعد الرابع بالمسمي الحارج شبر والرايح وقطع
 العروق التي تحت اللسان الحليته العسل في الحلقه
 هذه العله وسع اذ اصغر في شاعته من عمرح
 لاذن في رايام كشر كل يوم من اسفرت في الحلقه
 لكي يخريل لاده ولا سقط القوة وشرا الحلقه
 ليميل الماده اليها وقال امهرن في الحلقه
 ان استرحل في الحلقه في الحلقه في الحلقه
 والاه الحلقه في الحلقه في الحلقه في الحلقه
 وان ربيع في الحلقه في الحلقه في الحلقه
 او احرق في الحلقه في الحلقه في الحلقه
 عمرح في الحلقه في الحلقه في الحلقه
 والحلقه في الحلقه في الحلقه في الحلقه
 الحلقه في الحلقه في الحلقه في الحلقه
 الطاهر من الحلقه في الحلقه في الحلقه

سلوة الحرق المالكه لعون الله سبحانه
 البات كح والبرود صق العسل
 ودواء في الحلقه في الحلقه في الحلقه
 حلقه في الحلقه في الحلقه في الحلقه

مخطوطة (أ)

الورقة الأخيرة من الجزء الثاني

[illegible]

مخطوطة (أ)

الورقة الأولى (وجه) من الجزء الثالث

شعبة رية البط والدرج وريح الورد بالسوة
 دقيق الحبر له صندج رده الحبري مثله دقيق
 السافل في حذر ووالسافل يولج مثله يجمع
 ولصفا نه ان شاء الله ن
 دواكتر اللذي الذي
 حشاشا حشاشا من الحنطة والشعير والاراباخ
 والحشاش الابيض ن
 محمول ما كثر اللذي للكرخ
 دقيق الكافور اذا خرد به عاتك لصيان
 اطبا المختلار وقال حاشا لسور
 ان صمد له الصبيان ينطق الكافور اقايموا
 مكرطوبه لا يثبتهم فها شجده ن
 حاشا لسور قال
 الحشاشا البطيخ يجمع ذلك الا ان السور اقوي
 اذا احل ولطخ به ردي الهبكا يمنع ان يعظم
 وخصي الصبيان الشوكرا ان صمد به
 منع الشذي والحصى ان يعظم ن
 استحواج وصعقها واضمرها
 ويطا بالعلمان عن الاحتلام والحوار عن الطرد
 اذا صلت العاه والقطن ن
 قال سواد الكمال والنهام ن
 صمد ندي الكرو عانه الصبيان خمس
 الشوكرا اذا احل من الباب المتتي خمس

واصح تحت وعصدي الحاربه وترك لمن له
 بوي يودها وينبغي ان يجمع من دخول الحمام
 فانه يريح المذي اذا بطن قال
 صمد الصندج شوران معجون الماء واتركه
 لما فات به يصغر او خيطين حشر وعفص
 له واجمعها لعسل اربعة وحقصا من
 واطل به المذي واخذ حنف واعسله و
 بياض بارد لمر الغل ذلك كمر عشتا بام مرة ن
 نطيل الذي الحصى بطن حشر
 مدرج شوران وندع بحف وعسل ومطلي
 سعا هذا لك وترك بحف عليه ومطلي انصا
 متى سار من الملع وابنه يحفظه يده طوبله
 قال او حشر به فمولى انا شفيذ الح
 واعبه بما البه ولسلاد من مطلي واطل
 به فان هذا يمنع العات والرحل ومات الخلية
 وحفظ المذي صغيرا
 سلو باب الحفقات الكافور
 الحبان والنوشجر وحققات
 المعد المشبه حفقرا القلب
 وسور المزاج والاورام والقرع
 تر الحذر الرابع
 واخذ ندي هذا الشوكرا

مخطوطة (أ)

الورقة الأخيرة من الجزء الرابع

بسم الله الرحمن الرحيم



باب
الحكاية في الحقائق والتوضيح
وحيث كان القلب وهو المراج
والأوامر والفتوح
الحقيقة من الأعظم الله

ما كان يعرض للملح من الأوامر الحقة وغيره
هذا الحقايق من الأوامر وعلى السنة العظمى المتابع
المتن والركن كذا لا يسقط من الأوامر المعطاة وعلاوة
أحترق في هذه الأوامر التي هي في قوله تعالى
والذي يحل له أن يكون له في قوله تعالى

قال
وقد يكون ذلك وقد يكون غلافاً للقلب
ويكون معه حقائق فانه كان عهدي وقد
محزول وروى ما حشر به لا سعال
وهو يملك ذلك فقامات شريفة من حديث
سائر أعمانه كما هي عليه وروايت على خلاف
قلبه وروايت فيه تطوية تحف تشبه المطوية
التي كانت في حشرتها وروايت أنها
في حشرتها على خلاف قلبه على طائفة
لا تطوي فيه وقد بين أن بعضه مشل
هذا الأمر وأما الأمر الحقة وأما ما حشر

مخطوطة (أ)

الورقة الأولى (وجه) من الجزء الخامس

[illegible]


مخطوطة (أ)

محل في العذوق الامرام في العذوق
 والعين وحمة ضرورية وعلاج عام
 بداف العين وكلام محل فيها وقي
 ادويةها جالينوس الرابعة من الميناهر
 ينظر في محل العين الى كثرة المادة وقلتها وشدة الالتهاب
 ونحوه العين وكثرة الدم في عروقها وكثرة الدمى وقلتها
 واختلاف الالوان الماددة فيها وقلتها ونحوه الاحقان
 ونوع الوجع وقال والتوتيا المنحول يجمع بلاء لذلك
 علاجها العين اذا كانت تمحذت اليها مادة خفيفة لطيفة
 وذلك بعد استفرغ الرأس والبدن خاصة بالانفاس
 والاسهال واليسقيع الرأس خاصة بالغرور والمضوغ
 والقطون والتوتيا المنحول من شأنه تخفيف الرطوبات
 بجميعها مقد لا وضع الرطوبة الفضلية المتبقية في عروق
 العين اذا اهلكت الاستفناء من الهواء واليد في طبقاتها
 وكذلك الرماذ الكائن في البثور التي تخلص منها الناس
 والنساء وشبههما من امثالهما فان استعملت هذه
 الادوية التي تفرى وتدق قبل ان تثقى الرأس وتفرغ
 ما فيه من الفضل في وقت ما يكون الرطوبات الخبث ويحذر
 بعد الى العين جلبت على المريض وجعا شديدا وذلك
 لان طبقاتها تمعد بسبب ما يسيل اليها من الرطوبات
 وربما جعلت فيها كثرة الامتداد شق في الطبقات ذاك

مخطوطة (د)

الورقة الاولى (وجه) من الجزء الثاني

٢٨
 دى بن خيلى الاسرائيلى وفقه الله وشفاعة يده
 ان شاء الله في السقر الثاني القول على الاذن وجود
 الدم فيها وتركها والميل العارضة فيها والدلائل الدالة
 عليها وعلاج جميع ذلك نشان الله
 تعالى العون عليه بسم
 وكلامه لا رب
 سواه

قد وقع للملغ من نسخ هذا الكتاب في يوم السبت ١٢ ربيع
 الأول ١٣٩٠ هـ الموافق ٨ أغسطس ١٩٦١ م نقلاً
 عن نسخة فوتوغرافية منقضة من مكتبة (الكونسالة)
 بملكة اسبانيا. ونسخ ذلك الراجح عضو مولاه محروصه في
 النسخ بد امر الكتب
 المصرية عمرها
 الله
 امين


مخطوطة (د)

الورقة الأخيرة من الجزء الثاني

بسم الله الرحمن الرحيم
 في الاذن وجود فيه الطرش والصم
 ونقل السمع والكدود والوجع والداوي والمجان
 والقروح والتبرد والورم من خرا او سرد
 او ضرب او قلع صدورها وتعد بها الرياح
 وجربان الة ومساك الطوبى ود حول
 الما فيه واجتماع الوسخ ما يقع فيها
 وغرد لك من الحركات في اموتها وفروعها
 قال جالينوس في اقسام الحيات ان من اوجاع الاذن
 ما يدور في نوايا حيلة البر في قروح الاذن قال كان
 رجل من قرية القمل يعالج فرجة عتيقة كانت في الاذن
 والمهرم المتحد بالقلبي كانت تزداد في كل يوم عموما
 صديقا اكثر ثمان توهم ان في اقصى ثقب السمع ورم
 تعالجه بالمهرم المتحد من الاربعة الادوية فكان الاذن
 قد اشرف على الغفوة بذلك المهرم واشروا عما كان يفعل
 ذلك لان مهرم القليبي يدهل القروح التي في اليد
 والرجل ادما لا حيدا وليس عند هؤلاء الكتاب دليل
 على الادوية من الاعضاء فارد ان يدهل فرجة الاذن
 بالدهان الذي يدهل به الممرح التي في ظاهر البدن
 وايضا فان عندهم ان الورم انما كان وحي كان ينبغي
 ان يخلط بالاصبا التي ترخي فذلك علاج ذلك العلاج

مخطوطة (د)

الورقة الأولى (وجه) من الجزء الثالث

ينفذ عن وفاء الله تعالى في كل وقت من احوال رعايته
 ان في هذه المواضع من انما في بطون الدماغ
 في بعض هذه لك وحده ان يما الله
 مفردات حيدر اللوف ينفي البراسير في الالف
 وان كانت سرطان في الدار شيعان جده لئن الالف
 اذا لمع بشرات او دخل فيه قتل منه في الكدر قال
 تنقطع تنف الدم الذي من حجب اللوف وهو صوف
 من اللوف قوي في هذا قوي ما يكون في الراف
 ويبرص من افتتاح شرايين في السحس وينفع منه ان
 يحق الكدر كالحل وينفع في الالف ينفع في الحاشية
 ويلوث فيه فيلثان ويحس الالف من تنفع راحة اليه
 وينفع من هذا البحر كادور وما البادر بر وما رور
 الحمار لانه يصل من المصفي الى هناك يكون قليل
 ويكون هذه الراف بعقب الامراض الحادة وقشر
 الضدع وقد جوت ما روت الحمار في شي كانه
 ذلك كان عينا ما الكرات كذا خطه لعل قليل
 ودق الكدر قطع الراف لا مثل له في ذلك
 كبر اللوف في الكات في البحر من صوف ادم
 براسير الالف والسرطان وقطع الراف
 في الراف الذي يكون في افتتاح العروق
 والنرايين التي يكون منها الشكلة ويكون عقب هذه

مخطوطة (د)

الورقة الأخيرة من الجزء الثالث

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 قَالَ فِي الْعُرُوقِ وَالذُّوَالِ وَدَارِ الْفِيلِ وَارْهَصْهُ إِذَا حُدَّ
 فِي هَذِهِ قَبْرُوحٍ فَاسْقَيْنِ نَبَاتٍ سَلْمِيهِ .
 قَالَ جَالِسُونَ فِي الْمَدَائِلَةِ الرَّابِعَةِ عَشْرِينَ بِحُلَّةِ الْمَرْبِ
 الْعُرُوقِ الَّتِي تَخْلُطُ وَيَسْعُ فِي السَّاقَيْنِ وَالْفُصْلَانِ نَقْطَعُ
 وَنَسْلُ وَنَسَاصِلِ
 الْعِلَالِ وَالْإِعْرَاقِ الْعُرُوقِ الَّتِي تَسْمَى فَرْسُوسَ نَسْلِ
 وَيُخْرِجُ عَنِ الْبَدَنِ إِلَى أَنْ تَشُقَّ اللَّحْمُ حَتَّى تَطْهَرَ اللَّاسَةُ
 ثُمَّ يَدْخُلُ الْحَمْلُ تَحْتَهَا وَهَذَا ثُمَّ تَشُقُّ بِالطُّوْلِ تَشْقًا
 وَسَعًا وَإِنْكَ وَالْعُرُوضِ وَالتَّارِبِ وَمِنْهُ حَتَّى نَسْلِ
 مَا فِيهِ مِنَ الدَّمِ جَمِيعًا فَادْنِ الْفَالُوكِ الْمَرْحُومِ ثُمَّ
 مَا يُمْكِنُ ثُمَّ ابْتَرُ وَمَا يُمْكِنُ أَنْ تَسْلَهُ بِالْكَفَى قُلْ
 الْبِشْرُ فَهُوَ أَحْوَدُ وَكَذَلِكَ فَافْعَلْ بِشْرِيَاكَ الْهَدَّائِينَ
 كَيْ يَنْجِيَا أَنْ يَسْتَفْرِغَ الدَّمُ مِنْ صَائِبِ الدُّوَالِ
 مِنْ يَدَيْهِ وَالْمَا تَلْبِقُ وَاسْقِبْهُ نَعْدَ مَا خَرَجَ السُّودَ مَرَّتَ
 ثُمَّ نَقْصِدْ هَذِهِ الْعُرُوقَ أَجْمَعًا وَنَدْعُ بِسْمِ اللَّهِ مَا فِيهَا
 ثُمَّ نَعْمُدُ نَقْصِدُ بَدَنَهُ مِنَ الْخَاطِ الْأَسْوَدِ فِي كُلِّ قَلِيلٍ

المرزوق

مخطوطة (د)

الورقة الأولى (وجه) من الجزء الرابع

الثالثة وان كان عن الرئيس فالحسن الرابع
 بالبراءة وقوى الخاك بالخصائص
 للقاء الكثر فكل في العلم افتخار وعصر الام
 والموتج او عصير ليطرح في او طبع المفضل او العود
 او ثمر الكندر
 ثم الجزء الثاني من الكتاب المعروف في الطب
 جمع الى كل واحد من ركني الرزقي بل والمثلث
 ان شاء الله تعالى والحمد لله رب العالمين
 فادفع المراء من مجموعية الحرف الذي من كتاب
 الحاوي في صباح يوم السبت جمادى الاولى سنة
 الموافق ٢٦ شعبان سنة ١٢٢٢ م قسما على عدة معصرة
 من خزائن طب الكور من فخره وطيب المصن
 في كماله وتقول ناسخه العبد الفقير الراجي غفر مولاه
 محمود في السابعة ان النسخة بخطه وانتهى الى
 النسخة التحقيقات مما يدل على ان كتابها في الغالب
 لا يعرف النسخة ولا يتبع كل مطلع على هذا ان يعرف
 السبب البادى ذكره ويبدلت ما في وسعي من الطاعة لرد
 عبارات كثيرة التي اعمولها مما بينت في كتابه من
 بن ائتمني وفضل الله على من ربي به وشاى
 الله وجهه وسلم



مخطوطة (د)

الورقة الأخيرة من الجزء الرابع

قنا الحمار قال هو حمار في آخر الثانية يابس في آخر
 الثالثة يسير من المختل خارجا يسير من الخيام والمرة
 السوداء والماء الأصفر وموافقة مما يخلط به الحمار
 والقطر يربون والسور يثبات والبوزيدان والكميا فطوس القوة
 والسائمة والدارصيني والزراوند المدحرج والاسيون وبر
 الكرفس المبلى والخيار شهاب والسكنج والمقل والتريد
 والماء الهندي وجب اللسان وحب النيل فانه نافع
 من وجع المفاصل والمقربس والقولنج وأوجع السوداء
 والفاصل والقوة وان خلط بهذه خمسة كان ينجونا
 نافعنا تلك مواقفا لهذه الملل التي وصفتها ولا يرى
 ان يخلط بالادوية التورية الحارة فانه فيه وحده
 كفاية ومقدار شربته القوي ربع درهم فان اردت
 ان تكسر حباته فاخلطه مع خمسة وطين ارمي فاذا
 اخلطته في المعينات فلا تكسر قوته.

قال ورق الماهودانية ان طبخوا كل اسهل الماء الاصفر
 وان سقى عصارته اولئذيه اختلطت وقساو لكن جميع
 البثور اقوى فعلا من ورقها وهو سقط البدن
 قال ويرب حب السمكة يسير صفرا ويبلغ القوة وان
 اخذ عصير ورقها وسقى منه فانه يصفى رطل حل
 الطين في رطل صفرا ويطبخ معا ومذجها في الاسهل
 مذجها بلب القرياسم اذا سقى واذا الحقن به فاما

مخطوطة (د)

صفحة 3 من الجزء الخامس

دار الحديث جيب الباسان سرورهم و سرورهم و سرورهم
العلماء بترخيصه و قد اعطى كتابه على الشريعة و هو
منه الجزء الخامس من كتاب المساوي

و تباركه ان شاء الله في السادس

الكلام في البرهان

و الحمد لله رب

العالمين

٢٣

قد وقع الفراغ من نسخ هذا الجزء في صباح يوم الاثنين

١٤ جمادى الثانية سنة ١٣٤٤ الموافق ١٠ أكتوبر سنة ١٩٢٤ م

اعلان في صحيفة طبية معتمدة من خزانة كتب الدكتور مالك

مايره و في طب طب العيون و هذا الجزء ايضا كثير التسميع و التفسير

كما الامراء النافعة و كتب هذا الراعي في مولاه فهو صديق

النسابة و طب الكتب المصرية ادام الله

عمارها و لازالت منه كتب

لرواد العلم ارسله

امين

مخطوطة (د)

الصفحة الأخيرة من الجزء الخامس

واما من كان يشكو من ...
 دون الثرايب في آفة سدرية بالوضع في الاشياء
 والادوية الملتصقة ثم اسقطهم ثم دسروا له وقوى في
 في مرة ومن لا يزال اسقطهم اشياء تنقى افواههم من
 فورا حتى انه بعد ذلك لا يخرج منه شيء السعال
 فصلا عن الصفراء والحرارة فيرون التثاوي الذي يسبق في
 في مثل هذا اليرقان ان المرارة امتلأت فتمتد في
 لها ما عرض الكبد اذا امتلأت بكترة بول ان
 البول فان به عند ذلك يحتاج في شيء يخرج ذلك المراد
 منها حتى ترجع الى حالها الطبيعية استعمل باخره
 المقالة ان شئت

المقالة السادسة قال اذا امتس الكبد والطحال
 عن ذلك يرقان اسود كان مركب من مرة سحر مخطوط
 الناسخة من الميا من اليرقان الكائن من حديد البوران في
 يد من سريعا بالحمام وبالدلك بالادوية المعلقة والادوية
 الموصوفة المتنام غرو دهن الثيب والبابونج ودهن الاقحوان
 ونحوه قال والادوية الحارة تضر من به منهم حتى فاما
 من لا حتى به وبه يرقان عن سد الكبد فينفع الزور
 المدرة للبول قال من اصابه بسبب سد في كبد
 انما تنفع الادوية التي تجلو الكبد جلا فويا كما ان من
 اصابه يرقان بسبب ورم في كبد انما ينفع ما ينفي

مخطوطة (د)

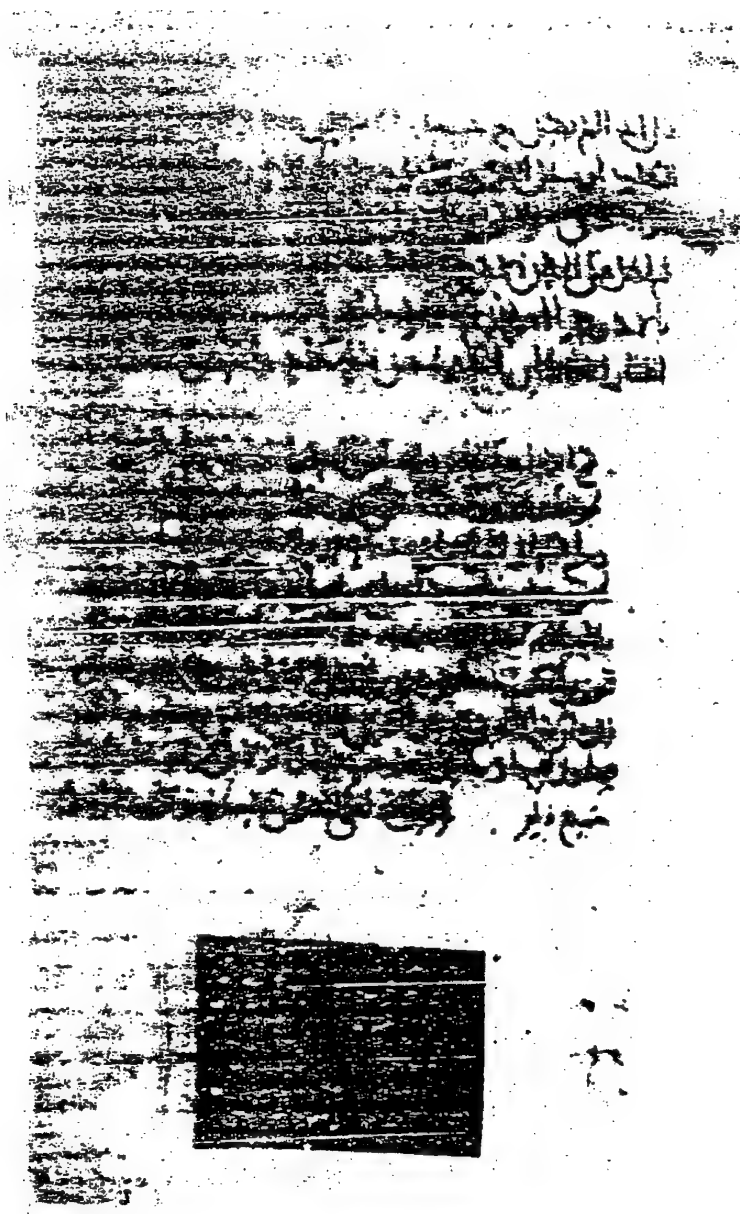
صفحة 3 من الجزء السادس

منقوشة في الراس وهو الشرب من ماء بل وسره انشوطا من ارج
 وامتق الرطوبة وصب الموضع وراعل بالحمله افسد
 ٢ استخرج روث الراس استخرج روث الراس من ارج واهج
 من الشفة وادفع على موضع الندب التي تسع الازدبه العاجه وطره
 الشراوان اكله من طسرة الالك على ثلثه العود وخط العظم من
 الرز وسر من اكله ولا تسخ الزرد ومصره والمسه والنصر عن الرعا
 من ارج النفا

جعل للعنق والارويام والحض والعنق جميع ضروره وعلاج عام في العنق تقدم من الحنك على النور الرابع من المعنك

فيكون من الحنك الكون الملاءم في الحنك من الحنك في الحنك
 انما من الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك
 وطسرة الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك
 الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك
 الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك
 الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك
 الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك
 الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك
 الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك الحنك

مخطوطة (ر)
 الورقة الأولى (وجه)



مخطوطة (ر)
الورقة الأخيرة (ظهر)



بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي جعل العلم نوراً والحق هدًى
وعمل الخير سبيلاً إلى الجنة والنجاة

في علاج الصداع

الصداع من أنواع الألم التي تصيب الرأس
وهي من الأمراض الشائعة بين الناس
سواء كان من أسبابها الحرارة أو البرد
أو من أسبابها الخلل في وظائف الدماغ
منها ما ينشأ عن الخلل في وظائف الدماغ

في علاج الصداع والتهاب العينين

التهاب العينين من الأمراض الشائعة بين الناس
وهي من أنواع الالتهاب التي تصيب العينين
وعلاجها بالقطرات والضمادات

في علاج الصداع والتهاب العينين

الصداع من أنواع الألم التي تصيب الرأس
وهي من الأمراض الشائعة بين الناس
سواء كان من أسبابها الحرارة أو البرد
أو من أسبابها الخلل في وظائف الدماغ
منها ما ينشأ عن الخلل في وظائف الدماغ
والتهاب العينين من الأمراض الشائعة بين الناس
وهي من أنواع الالتهاب التي تصيب العينين
وعلاجها بالقطرات والضمادات
والتهاب العينين من الأمراض الشائعة بين الناس
وهي من أنواع الالتهاب التي تصيب العينين
وعلاجها بالقطرات والضمادات

بال
والشدة

مخطوطة (س)

الورقة الأولى (وجه)

قال انه لم ينجس مع ذنوبه الا ان يظن عليه ذنوبه وانه كسرا
 التعليل او من قبل التعليل فيكون في ذلك وجهان اولهما ان
 يكون التعليل في نفسه لا في غيره كقولنا لا ينجس مع ذنوبه
 ثم الحكم على المجرم لا في نفسه بل في غيره كقولنا لا ينجس
 بالذنوب ووجه المحذور ثانياً انه لا ينجس بالذنوب الا في نفسه
 انتشار الاشكال في الخارج من خلافه خلافه ولكن في العصبية لا ينجس

ثم الحكم على المجرم ووجه الحكم على المجرم في كل السبعين اعم من كل ما في الظروف
 بحر لشدة حوزة وانطقه في كل يوم من كل يوم في كل يوم
 وسلم قبلها وكل الباع منه في يوم الاثنين والجمعة عظم
 الحرم عشر سنين وادله على ذلك في كل يوم في كل يوم
 بل يظلمه الحق في نفسه من كل يوم في كل يوم في كل يوم
 للنفذ الحكم بعد ما في كل يوم في كل يوم في كل يوم
 بلوا ان شاء الله في السبعين في كل يوم في كل يوم في كل يوم
 مما دون كتمان العمل في كل يوم في كل يوم في كل يوم
 جميع دليل

مخطوطة (س)

الصفحة الأخيرة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم

[illegible]

الحمد لله الذي جعل في كل شيء
دلالة على قدرته وجلاله
وآياته وبرهانه

والله اعلم
بما كنا نعبد

مخطوطة (ش)
الورقة الأولى (وجه)

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي خلقنا من
غده وفيه نرجو الخلاص وعلى ما نسير الخاضعون
مرغبه الحار سلامه

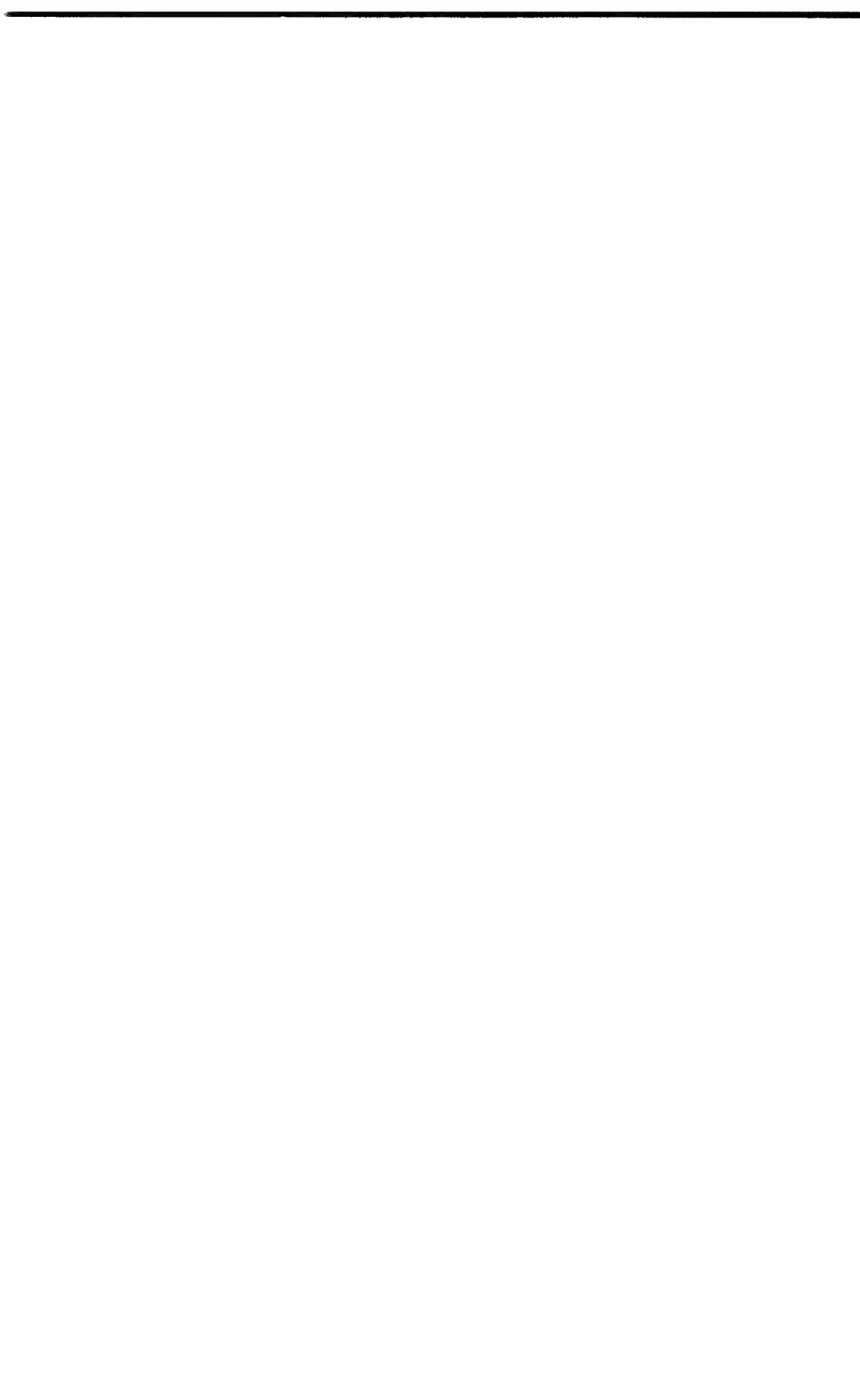
هذا كتاب النعمانية في معرفة ربه بالادراك والخطاب
والخلق وفيه المراتب الكاشفة عن المسار والحقائق
وسببها المادوني فتحتوي على جميع الطبقات والحقائق
التي لا يمكن ان يوصفها الا بالعلم في قدرها وكبرها من ان
الانسان وما شئ ليس المراد من ربه وسببها والحقائق
بسم الله الرحمن الرحيم في اسكنه والفيل والظلال
والزمن وعسر المسير بطلانه والخلق والخلق
المراد من الحركة والاشياء الصادرة والعصب

المعاني الأولى من الاعضاء الالهية

قال شيخنا ان يكون لنا ما نعصب الذي هو الكل
واحد من الاعضاء وما نعصب الحس في انما نعصب
الحركة فان العصب الذي في الحس والادراك
لا يكون له الوتر عرل وتعل العصب بطلانها والتمه
بالعرض او رصة او شدة او ورن عرل فيه او ورن
شدة او رصة او ورن عرل فيه او ورن عرل فيه او ورن
وعلمه او رصة او ورن عرل فيه او ورن عرل فيه او ورن
العصب عرل عرل عرل عرل عرل عرل عرل عرل عرل عرل
فانما العصب بالخلق ليرسل الاعتناء من ربه

مخطوطة (م)

الورقة الأولى (وجه)



2. رموز التحقيق

أ	:	مخطوطة مكتبة أحمد الثالث بتركيا رقم 2125.
د	:	مخطوطة دار الكتب المصرية رقم 1718 طب .
ر	:	مخطوطة دار الكتب المصرية رقم 1519 طب .
س	:	مخطوطة مكتبة الاسكوريال بأسبانيا رقم 806 .
ش	:	مخطوطة مكتبة شهيد علي بايران رقم 2081 (2) .
ك	:	مخطوطة مكتبة الاسكوريال بأسبانيا رقم 804 .
م	:	مخطوطة المكتبة السليمانية بتركيا رقم 850 .
ي	:	مخطوطة المتحف البريطاني رقم 9790 .
-	:	حرف أو كلمة أو عبارة ناقصة من النص .
+	:	حرف أو كلمة أو عبارة زائدة بالنص .
[]	:	الكلمات المحصورة بين هذا النوع من الأقواس غيرت فيها حرف أو أكثر، أو حتي كلمة كاملة لضبط سياق النص .
< >	:	الكلمات المحصورة بين هذا النوع من الأقواس أضفتها لضبط سياق النص .



3- نصوص الإسكندر وس. المحققة في حاوي الرازي



الباب الأول فى اللقوة والفالج والماليخوليا

إذا حدث الفالج⁽¹⁾ فى شئ من الأعضاء التى فى الوجه ، إما فى العين ، وإما فى الأنف ، وإما فى اللسان ، أو الأذن ، أو شئ مما يلى الوجه فذلك يدعى اللقوة⁽²⁾ ، ومعلوم أن ذلك من قبل الدماغ فاقصد بالعلاج إليه ، فالفالج يكون من بلغم غليظ كثير ، وربما كان من السوداء وربما كان من حرارة ويبس ، لأنه إذا كثرت الحرارة دفعت البلغم ، فسال إلى الموضع خائق ، وفى هذا الموضع⁽³⁾ يسخن .

وقد يكون الفالج من الامتلاء إذا كثر الدم ، فإذا علمت أن الفالج منه ، فابدأ أولاً بالفصد وإخراج الدم قليلاً قليلاً فى مرات ، وبعد ذلك استعمل⁽⁴⁾ الأغذية الملطفة ، وإذا كان الفالج فى أعضاء الرأس فعالج بالغرغرة والعطوس والمضوغ ، وضع على الرأس الأدوية المحمرة وأجد⁽⁵⁾ ذلك.

(1) فالج Hemiplegia : هو غياب الحركة كلياً أو جزئياً من أحد شقى البدن، ويشمل الطرف العلوى والسفلى، وربما يتبع ذلك اللسان أيضاً، ويحدث نتيجة إنسداد أو نزف فى أحد شرايين الدماغ (أبو مصعب البدرى، مختصر الجامع لابن البيطار ، دار الفضيلة ، القاهرة بدون تاريخ ، ص 262).

(2) اللقوة Facialparalysis : هو الشلل الوجهى ، وتسميه العوام (أبو كعب). وهو غياب الحركة من جميع عضلات جانب واحد من جانبي الوجه ، حيث يغذيها العصب الوجهى ، فترتخي هذه العضلات ، وينسحب ملتقى الشفتين من الجانب الآخر السليم، فيصبح الوجه باتجاه مائل ويندفع أيضاً الخد المرتخي فى الجانب المشلول عند الزفير، فيصبح من العسير جداً على المصاب إذا حاول الصفير . وأيضاً تبقى العين مفتوحة فى الجانب المشلول. (أبو مصعب البدرى، مختصر الجامع لابن البيطار ، ص 265).

(3) + ش : ما .

(4) م : اعمل .

(5) أجد : فعل أمر من أجاد ، وأجاد : أتى بالجد من قول أو عمل ، ويقال : أجاد الشئ وفيه صيره جيداً (المعجم الوجيز ، ص 125).

وهذه شربة صالحة للفالج جداً : صبر ، شحم حنظل⁽¹⁾ أوقيه
أوقيه، فربيون⁽²⁾ نصف أوقية ، مقل أوقية ، هذه الشربة تنقي العصب
لا يعد لها شيء ، حو⁽³⁾ الشربة [أربعة]⁽⁴⁾ وعشرون قيراطاً إلى
[سنة]⁽⁵⁾ وثلاثين [قيراطاً]⁽⁶⁾ واسقه من هذه الشربة [اثني]⁽⁷⁾
عشر قيراطاً ، ودعه⁽⁸⁾ ثلاثة أيام ، ثم اسقه منه أربعة وعشرين

(¹) شحم الحنظل: هو الشرى والصابي، وبال يونانية دوفوفينا، وقد يسمى اغريسوفس،
وحبه يسمى الهبيد وهو نبت يمد الأرض كالبطيخ، إلا أنه أصفر ورقاً، وهو نوعان:
ذكر يُعرف بالخسونة والثقل والصغار وعدم التخلخل في الحب، وأنثى عكسه. وهو
ينبت بالرمال والبلاد الحارة، وأجوده الخفيف الأبيض المتخلخل. ويبقى شحمه إلى
أربع سنين ما دام في القشر. يسهل البلغم بسائر أنواعه، وينفع من الفالج والقوة
والصداع والشقيقة (الصداع النصفي، وعرق النساء، والمفاصل، والنقرس، وأوجاع
الظهر شرباً وضامداً) (داود الأنطاكي، تذكرة أولى الألباب الجامع للعجب العجائب،
المعروفة بـ "تذكرة داود"، مكتبة الثقافة، القاهرة بدون تاريخ، الجزء الثاني،
ص 151).

(²) الفربيون : ويقال فربيون، والتاكوت بالبربرية، واللوانة المغربية بمصر والشام، وهو
نبات كالخس، لكن عليه شعر، وله أغصان كثيرة تتبسط على الأرض، وشوك دقيق
حاد، لذلك يحذر القوم لمسه. ولأستخراج صمغه يفرشون تحته كروش الغنم، ثم
يطعنون الشجرة من بعيد، فينصب صمغ كثير فيها كأنه ينصب من إناء، ثم يتجمد.
وأجوده ما ينحل في الماء سريعاً. ومن خواصه: يحلل الرياح المزمنة، وينفع من
الاستسقاء، والمفاصل، والماء الأصفر، والطحال، والفالج، والقوة، ويقاوم السموم،
ويمنع نزول الماء كحلاً (ابن البيطار، الجامع لمفردات الأدوية والأغذية، 4 أجزاء،
دار الكتب العلمية، بيروت 1992، الجزء الثالث، ص 216، وداود الأنطاكي،
التذكرة 1/ 283).

(³) زيادة يقتضيها السياق .

(⁴) س، ش، م : أربع ، والصواب كما أوردته أربعة ، لأن الأعداد من 3 إلى 9 يخالف
العدد التمييز في التذكير والتأنيث ، قال تعالى : سبع ليالٍ وثمانية أيام .

(⁵) س ، ش ، م : ست ، راجع الهامش السابق .

(⁶) س ، ش ، م : قيراط ، والصواب كما أوردته "قيراطاً" لأن تمييز الأعداد من 11-99
يكون مفرداً منصوباً .

(⁷) س ، ش ، م : أثنا ، والصواب كما أوردته "اثني" لأنها في موضع نصب على
المفعولية .

(⁸) س : ودع .

قيراطاً ، ودع ثلاثة أيام ، ثم مثل ذلك ، فإنه يعظم نفعه ، فأما الكائن من الحرارة واليبس فأعطه ماء الشعير ، وماء الهندباء⁽¹⁾ ، والخس ، ولحوم الدجاج والسّمك ونحوها من <الأغذية>⁽²⁾ اللطيفة ، واسقه من الشراب المائي ولا يكون عتيقاً لأن العتيق⁽³⁾ ضار للعصب ، وليشربوا الماء البارد في وسط الطعام ولا يسهلوا البتّة [لأنه]⁽⁴⁾ يزيدهم جفافاً.

وقد رأيت رجلاً أصابه فالج من حر كثير وصوم ، فأسقى إيارج⁽⁵⁾ ولقى من ذلك [بلاء]⁽⁶⁾ شديداً ، حتى أنه أقعد ثم عولج بالحمام ، والأشياء المرطبة والمروخ بالدهن فبرئ.

من مقالته في المايخوليا ، قال : أسرع بعلاج المايخوليا فإنه إن طال بسبب الدماغ سوء مزاج لابت⁽⁷⁾ ، يصير له شبه بالحال الطبيعي لا يبرؤ البتّة .

(1) الهندباء : بقلة معروفة تؤكل ، وهي من فصيلة الخس ، ليس لها سيقان ، ولها أوراق ريشية تفتersh الأرض . وهي السريس بجميع أنواعه. قال داود : منه بستاني ومنه برى وهو "الطرخشقوق" ، قالوا عنه : أنه يفتح سدد الإحشاء والعروق ، ويضمد به النقرس ، وينفع من الرمد الحار ، ولبن الهندباء البرى يبطر بياض العين . إذا حل الخيار شنبر في مائه وتغرغر به نفع من أورام الحلق. وهو من خيار الأدوية للمعدة، والبرى أجود في ذلك من البستاني (ابن سينا ، القانون في الطب ، طبعة مؤسسة الحلبي عن طبعة بولاق القديمة ، القاهرة بدون تاريخ ، الجزء الأول ، ص 298).

(2) زيادة يقتضيها السياق .

(3) س : العقيق .

(4) س ، ش ، م : وانه .

(5) إيارج : كلمة فارسية معناها دواء مركب مسهل . وقد يسمى الأرياج باسم المادة الرئيسة التي تكون فيه ، فيقال : إيارج فيقرا مثلاً ، ومعنى كلمة (فيقرا) المز ، ويكنى فيها الصبر ويتصف به ، فيكون اسم الدواء (الدواء المر الذي فيه مادة الصبر) . والأرياج من أشهر الأدوية التي استعملها القدماء (الرازي وتحقيق حازم البكري ، المنصوري في الطب ، معهد المخطوطات العربية، الكويت 1987 ، ص 543).

(6) س ، ش ، م : بلاءاً .

(7) - ش .

ومتى احتجت أن تسهلهم فرطبهم أولاً بالأغذية والأشربة والحمام أياماً ثم أسهلهم ، فإنه حينئذ يواتيك⁽¹⁾ ، فإن اكتفوا بما أسهلت ، وإلا فأرحهم أياماً ، وألزمهم الغذاء الرطب ، والحمام الفاتر ، والدعة والسكون ، ثم عاود الإسهال أيضاً بأقوى من الأول ، وأسهلهم بإرياج فيقرا ، والسقمونيا⁽²⁾ إن كانت أمارات الحرارة والاحتراقات ، وليكن أحد عشر سقمونيا ، ومن الإرياج ستة وتسعين قيراطا .

وإياك أن تسهلهم بالإرياجات الكبار ، وبالقوية الإسخان ، فإن هذه تؤديهم⁽³⁾ إلى غاية الجنون ، لأنه يحرق دماءهم ، ويخرجها إلى غاية اليبس والحدة . وأحمد الوجوه في إسهال هؤلاء ، بما لا يسخن ، ثم أقصد بعقب الإسهال قصد الغذاء المرطب ، فإنني قد أبرأت خلقاً منهم بالتدبير المرطب فقط .

وأبلغ الأغذية في ذلك كشك الشعير ، ثم السمك الصخري ، والدجاج والخس والهندباء ، والخيار والعنب⁽⁴⁾ ، وأما التين فلا يأكلونه ويدع الحلوى كله .

(1) ش : يوافيك .

(2) السقمونيا: نبات له أغصان كبيرة، مخرجها من أصل واحد، طولها نحو من ثلاثة أذرع أو أربعة، عليها رطوبة تدبّق باليد، وشئ من زغب، وزهره أبيض مستدير... وينفع من الملح المخالط للصفراء، ويجذب من أعماق البدن، وينفع من جميع العلل الصفراوية المحتاجة إلى الاستفراغ كحميات الصفراء النضجة الأخلاط والحميات في أولها، والرمد الصفراوي، وصداع الرأس، والحمرة والجرب، وغير ذلك مما يكون سببه خلط صفراوي أو مالح أو هما معاً. وإذا خلطت بأدوية البرص والبهق والكلف الذي تستعمل في طلاء، قوت فعلها. قال الرازي في كتابه "المنصوري": ومتى خفنا نكايته، أصلناه بأن نعجنه بماء السفرجل الحامض، أو التفاح، أو ماء الورد، وقد نفع فيه سماق بقدر ما ينعجن، ونتخذة أقراصاً، ونجففها في الظل، ويسقى من دائق إلى نصف درهم (راجع، ابن البيطار، الجامع 23/3-25).

(3) ش : يوديههم .

(4) م - .

وكثير من هؤلاء يعرض لهم من الإسهال تشنج⁽¹⁾ ، أكثر مما يعرض لسائر الناس ، لغلبة اليبس عليهم ، فإن حدث عليهم شيء من ذلك فأقعدهم في الماء الفاتر ، واسقهم منه ، وأعطهم خبزاً منقعاً في خمر ممزوج ، واسقهم رُب الحصرم⁽²⁾ ممزوجاً بالمياه الباردة القراح ، يعظم نفعهم لهم في هذا الوقت ، ثم ليناموا ، ثم يدخلوا الحمام اللين ، ويغتذوا لما يخرجوا .

ووقهم الخردل⁽³⁾ ، والثوم ، والملح ، والكرنب ، والعدس ، والجرجير ولحوم البقر ، والخبز الخشكار⁽⁴⁾ ، والمرى⁽⁵⁾ ، والأسود من الشراب ، وزد⁽⁶⁾ في الحمام ، والأغذية الرطبة ، ومره بالسفر والنقطة ، والإكثار من الإخوان والندماء ، والشراب والعسل ، والشغل بالطرب ، وكرر عليه العلاج مرة بعد مرة ، وأرحه في الأزمنة المفرطة الطبع حتى يبرأ ، إن شاء الله تعالى .

علاج اللقوة بالمضوغ ، والغرور ، والعطوس ، والسعوط ، والحجامة⁽⁷⁾ في السقابلا شرط لأن هذه المحجمة

(1) التشنج : تقبض عضلى عنيف غير إرادى.

(2) الحصرم : هو ثمار العنب قبل نضوجها.

(3) الخردل : هو اللبسان ، وأصوله بمصر تسمى الكبر ، وهو نوعان : ثابت يسمى البرى ، ومستنبت وهو البستاني ، وكل منهما إما أبيض يسمى سفنداً أو أحمر يسمى الحرش ، وكله خشن الأوراق ، مربع الساق ، أصفر الزهر يخرج من البراسيم . (أنظر ، خالد حربى فى تحقيقه لكتاب التجارب للرازى ، ط. الثانية ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2006 ، ص 111).

(4) الخشكار : مصطلح طبى استخدمه أطباء العرب والمسلمين بمعنى : الدقيق الذى لم يُنخل ، ولم تنزع نخالته.

(5) المرى : طعام يصنع من السمك المالح واللحوم المالحة ، يعمل عمل الملح ، إلا أنه أقوى منه وألطف ، ويسهل البطن ويقطع اللزوجات ، ويلطف الأغذية الغليظة ، ويعطش ، ويسخن المعدة والكبد ، ويجففها ، وأقوى أصنافه هو المرى النبطى إذا تجرع منه قليل على الريق ، قتل الديدان والحيات (جامع ابن البيطار 436/4).

(6) س ، ش ، م : ورد .

(7) الحُجامة Cupping : طريقة للمداوة معروفة فى الطب العربى ، يقال : حجم حجماً =

[يجذب] ⁽¹⁾ الداء من النخاع ، وأدلك الرأس وأجعل عليه الأدوية المحمرة، وأجود ما يعطس به الجندبادستر ⁽²⁾ والفرييون والكندس ⁽³⁾ وماء السلق ⁽⁴⁾ وعصارته وآذان الفار ⁽⁵⁾ . وشم القطران ⁽⁶⁾ جيد لهم ، وقطع العرقين الذين تحت اللسان جيد ايضاً.

=الحَجَّام . والمحجَم : هو عبارة عن إناء يشبه الكأس خالى من الهواء يوضع على الجلد ، فيحدث تهيجاً ، فينجذب الدم الفاسد إلى الخارج . وفى الحديث قال النبى ﷺ "احتجم وأعطى الحَجَّام أجره ، واستعط" (صحيح البخارى 10/4) . والسعوط : هو أخذ الدواء عن طريق الأنف (الرازى ، بَرء ساعة ، دراسة وتحقيق خالد حربى ، ط الثانية ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2006 ، ص 44).

(1) س ، ش ، م : يجذب .

(2) جندبادستر ، وايضاً جندبيدستر: إفراز حيوان يسمى الحارود بالعربية ، والقندسى بالفارسية . يعيش ويتغذى فى الماء على السراطين وبعض أنواع الأسماك ، وينام على اليابس ، وإفرازه هذا عبارة عن مادة رخوية شبيهة بالعسل ، إذا تعرضت للهواء ، تجمدت ، مع بقاء رائحتها النفاذة (انظر خالد حربى فى دراسته وتحقيقه لكتاب مقالة فى النقرس للرازى ، دار الوفاء الإسكندرية 2005 ، هامش ص 68).

(3) كُندس: نبات معمر ينمو فى المناطق الجبلية ، جذره بصلى وأزهاره عنقودية ذات لون أبيض مخضر تخلف ثماراً عبارة عن بذور سوداء شديدة المرارة حريفة الطعم تستعمل هى والجذور فى العلاج (الرازى ، المنصورى فى الطب ، تحقيق حازم البكرى الصديقى ، ص 633).

(4) - ش .

(5) آذان الفأر: يسمى الرmq وعبقر، وهو من الرياحين التى تزرع فى البيوت وغيرها، ويفضل النمام (الصندل) فى أفعاله. دقيق الورق بزهر أبيض إلى الحمرة، يخلف بذراً كالرياحين عطرى، طيب الرائحة. ينفع من الصداع والشقيقة كيفما استعمل، ويحبس الزكام، ومن مزجه بالحناء وطلّى به الرأس فى الحمام، أذهب سائر أوجاعه مجرب. وطبيخه يحل أوجاع الصدر والربو والسعال وضيق التنفس والرياح الغليظة، والاستسقاء والطحال، ويفتت الحصى، ويدر البول شرباً بالعسل أو بالسكر، والأورام والكلف طلاء، ويحل محله النمام (تذكرة داود 334/1).

(6) قطران : سائل أسود مخضر، ثخين القوام، لزج الملمس يشبه النفط الخام المستخرج من باطن الأرض. وهو نوعان : نوع يصنع من طبخ عصارة شجرة الأرز والأبهل مع بعض النباتات بطريقة يعرفها البدو فقط. وهذا يعالجون به إيلهم وجمالهم طلياً من بعض الأمراض التى تصيب جلودها.

علاج اللقوة أن يسعط ويوضع على رأسه الدهن ويطبخ لحم حمار الوحش "ويوضع على الرأس حاراً ويغطى عليه" ⁽¹⁾ ، فإن ذلك من أبلغ ما عولج به .

واللقوة فى الجانب الأيسر أعسر ، ومن أتى عليه شهران طال به ، وينبغى أن يلزم من به اللقوة بيتاً مظلاً لا يخرج منه ليلاً ولا نهاراً ، ويسعط فى المنخر من الجانب الذى لا يغمض عينه بدهن الجوز ويغرغر دائماً ويعرق بطبيخ المرزنجوش ⁽²⁾ والزعتر ⁽³⁾ والنمام ⁽⁴⁾ يكب ⁽⁵⁾ على طست ويتدثر ⁽⁶⁾ حتى يعرق ، وينبغى أن لا يأكل شيئاً مما

(1) عبارة ما بين القواس وردت هكذا فى م : ويغطى على الرأس ويوضع عليه حاراً .
(2) مرزنجوش أو مارزنجوش ، ويقال مردقوش ومرزجوس ، وبالكاف فى اللغة الفارسية ، ومعناه آذان الفأر ، ويسمى الرmq وعبر ، وهو من الرياحين التى تزرع فى البيوت وغيرها ، ويفضل النمام (الصندل) فى أفعاله . دقيق الورق بزهر أبيض إلى الحمرة ، يخلف بذراً كالرياحين عطري ، طيب الرائحة . ينفع من الصداع والشقيقة كيفما استعمل ، ويحبس الزكام ، ومن مزجه بالحناء وطلّى به الرأس فى الحمام ، أذهب سائر أوجاعه مجرب . وطبيخه يحل أوجاع الصدر والربو والسعال وضيق التنفس والرياح الغليظة ، والاستسقاء والطحال ، ويفتت الحصى ، ويدر البول شرباً بالعسل أو بالسكر ، والأورام والكلف طلاء ، ويحل محله النمام (تذكرة داود 334/1) .

(3) زعتر (سعتر) : نبات عشبي عطري ينمو فى فرنسا ، وجنوب أوربا ، وقد استعمله الأغريق فى معابدهم كبخور ، واستعمله الرومان فى الطبخ كمصبر لعسل النحل . والأوراق صغيرة مليئة بالغدد الزيتية ، والأزهار صغيرة محمولة على نورات سنبلية ، والأزهار زرقاء اللون . الجزء الطبى : الأوراق والرؤوس المزهرة حيث يستخرج منها زيت السعتر الذى يحتوى على 55% فينولات phenols ، أهمها : السعترول ك₁₀ ن₁₃ أيد ، Thymol ، كما يشق النيمول من الزيت . ويستخدم السعتر كمظهر فى غسول الفم ومعاجين الأسنان كمادة مضادة للفطريات ، وهو ذو أثر مضاد لدودة الانكلستوما ، ويدخل فى تركيب بعض أدوية الزكام والسعال وأوجاع الحلق ، كما يساعد على طرد الغازات (شكرى إبراهيم سعد ، نباتات التوابل والعقاقير ، دار الفكر العربى ، القاهرة ، بدون تاريخ ، ص 188) .

(4) النمام : نبات طيب الرائحة ، وهو الصندل .

(5) ش : يركب .

(6) يتدثر : تدثر : لبس الدثار أو تغطى به .

يكون من الحيوان إلا العسل ، بل يأكل دهن الجوز والزيت ولا يتذوق شيئاً من الفاكهة الرطبة .

سعوط جيد : يؤخذ حبة ميوزج⁽¹⁾ وثلاث حبات شونيز⁽²⁾ يدقان ويسعط مخلوطاً بالسوج⁽³⁾ والجاوشير⁽⁴⁾ وصمغ

(¹) ميوزج : تأويله بالفارسية زبيب الجبل .

(²) شونيز = حبة البركة (Nigella or (Habet El Baraka) نبات حولي شتوي ، عشبي النمو من الفصيلة الشقيقية Ranunculaceae يصل ارتفاعه إلى 100 سم في الإسكندرية والبحيرة ، والأوراق بسيطة مفصصة تفصيصاً عميقاً ، والفصوص رمادية ، والأزهار ذات كؤوس ملونة بيضاء ، والبتلات متشعبة مرتبطة عند القاعدة ومنفصلة عند القمة ، والبذور سوداء ذات رائحة عطورية مميزة ومذاق خاص توجد في ثمار جرابية . ويعتبر حوض البحر المتوسط هو موطن النبات الأصلي ، وتنتشر زراعته في شمال وجنوب أفريقيا ، ولقد عرف العرب قديماً هذه الحبة وقال فيها رسول ﷺ قولاً يؤكد فيه فوائدها الجمّة، حيث قال : إن هذه الحبة السوداء شفاء من كل داء إلا السام" يعني الموت. ولقد أثبتت الأبحاث أن بذور حبة البركة تحتوى على 34.3% كربوهيدرات و 21% بروتين، و 35.5% دهون ، 5.59% رطوبة ، 3.7% رماد . وتحتوى هذه البذور أيضاً على زيت طيار ، وزيت ثابت ... أما الزيت العطري الطيار ، والذي يتم الحصول عليه بواسطة عملية التقطير بالبخار تتراوح نسبته مت 1-1.5% ويحتوى على مادة النجللون Nigellone والتي تستخدم لعلاج الربو الشعبى والنزلات المزمّنة من شدة البرد والسعال الديكى ، كذلك يحتوى الزيت الطيار على مادة الـثيموهيدركينون Zymohydrquinone ونسبتها 0.5% وتستخدم ضد بكتريا التعفن المعوى كمادة مطهرة للفلورا المعوية الضارة. أما الزيوت الثابتة فتتراوح نسبتها من 30-35% وتشمل الأحماض الدهنية المكوّنة منها : حمض اللينوليك 56% والأوليك 24.6% والبالمتيك 12% والاستياريك 3% والايكوساونيك 2.5% والميرستيك 0.16% (على الدجوى ، موسوعة النباتات الطبية والعطرية ، مطبعة مدبولي 1996، 357-355/1). وتستخدم حبة البركة فى علاج أمراض كثيرة، وأشهرها : الكحة والسعال ، وأمراض الصدر إذا أضيف إلى زيتها 3-5 نقط إلى الشاي أو القهوة . والزيت مسكن معوى وطارد للرياح ومدر للطمث واللعاب.

(³) + س : منه .

(⁴) الجاوشير : شجرة تغرس فى البساتين، لها ورق خشن قريب من الأرض شديد الخضرة شبيه بورق التين فى شكله مستدير مشرف، ولها ساق طويلة، وعليها زغب شبيه بالغبار أبيض، وورق صغير جداً، وعلى طرفها إكليل شبيه بإكليل الشبت، زهر أصفر، وبذر طيب الرائحة حاد، وعروق متشعبة من أصل واحد ثقيلة =

السذاب ، ويسعط كل يوم بقيراط من مرارة الكركى⁽¹⁾
أسبوعاً .

=الرائحة عليها قشر غليظ مُر الطعم. وتستخرج صمغة هذا النبات بأن يشق الساق، ولون الصمغة أبيض، فإذا جف، كان لون ظاهرها إلى لون الزعفران، ويجمع ما يسيل من الصمغة في ورق مفروش في حفائر في الأرض، فإذا جفت، أخذت. وأجود ما يكون من الأصول البيضاء، الجافة المستوية التي ليست بمتسخة ولا متأكلة تحذى اللسان عند الذوق. وأجود ما يكون من صمغة هذا النبات أشدها مرارة. ومنافع لبن الجاوشير كثيرة لأنه يسخن ويلين ويحلل. وأما أصل نبات الجاوشير، فهو دواء يجفف ويسخن، لكنه يُستخدم أيضاً في مداواة العظام العارية، ومداواة الجراحات الخبيثة، لأن ما كان هذا سبيله من الأدوية، فشأنه أن يبنى اللحم في الجراحات بنياناً بليغاً، وذلك أنه يجلو ويجفف ولا يسخن إسخاناً قوياً، وهذه خصال كلها يحتاج إليها الدواء المنبت للحم. وإذا تضمد بصمغته مع الزيت وافق المنقرسين، وإذا جعل في تأكل الأسنان، سكن وجعها، وإذا اكتحل به، أهدأ البصر، وبدله إذا عُد، وزنه من لبن التين على حد قول الرازي (ابن البيطار، الجامع 212/1 - 213).

(¹) كركى : الرازي في كتاب دفع مضار الأغذية : وأما لحوم الكراكي فيصلحها الطبخ بالخل مرة وبالماء والملح أخرى ، فإن كانت تشوى فتلقى بسرعة إخراجها من البطن بما يسهل خروج الأتقال ، أو تأخذ عليها فانيد أو حلواء متخذة بفانيد وكذلك على شواء الأوز وما عظم من البط. الشريف : أنه إن أخذ من دماغه ومرارته فخلط بدهن زنبق وسعط بهما إنسان كثير النسيان ذهب ذلك عنه ولم يعد ينسى شيئاً بعد البتة ، ومن اكتحل بدهن دماغه ومخه نفع من العشاء وامتناع النظر بالليل ، وإذا خلطت مرارة كركى مع ماء ورق السلق ويستعط به صاحب اللقوة ثلاثة أيام على الولاء فيذهبها عنه البتة ، ودماغ الكركى إذا أديف بماء الحلبة وطلّى به على الورم الذي في اليدين حله وكذا الذي في الرجلين الكائن من التخمّة فينفعه ، وإذا ملحت خصيتاه وخلط بها خرقه ضرب وزبد البحر أو سكر أجزاء متساوية وكحل بها بياض العين الكسائن عن جذري أذهبه البتة وإذا ديف شحمه وخلط مع خل عنصل وسقى منه أياماً المطحول نفعه نفعاً بيناً ، وإن ديفت مرارته مع عصارة مرزنجوش وسعط بها صاحب اللقوة مخالفاً للجانب الذي فيه اللقوة سبعة أيام ويدهن اللقوة بدهن جوز ويمتتع العليل أن يرى الضوء سبعة أيام فإنه عجيب (ابن البيطار ، الجامع 2 / 326-327).

الباب الثانى

فى الصرع وليثرغس والجنون

كتاب البرسام ، قال: الصرع⁽¹⁾ يكون إما عن الرأس ، وإما عن المعدة ، وإما شئ يصعد من بعض الأعضاء يُحس حتى يأتى الدماغ ، <(2) علامة الذى من المعدة اختلاج القلب وخفقانه ولذع فى المعدة ، فإذا أبطأ عن الأكل هاج به ، والذى يصعد من بعض الأعضاء يحس به يصعد من ذلك العضو ويكون هذا السقم بالمرطوبين⁽³⁾ والصبيان .

والصبى لا يعالج فإنه إذا كبر صلح ، وينفع منه المحاجم والخردل والكى على الرأس فى وقت النوبة ، وأشياء حادة تنفخ فى الأنف .

الكناش ، قال: لم أر شيئاً أبلغ فى الصرع من هذا الحب ، سقمونيا أربعة ، خربق⁽⁴⁾ نصف ، فربيون نصف ، مقل⁽⁵⁾ واحد ،

(1) صرع Epilepsy : هو مرض عصبى يتصف بنوبات تشنجية مع فقد الإدراك والغيب عن الوعي . تبدأ النوبة بأن يصرخ المريض ويهوى على الأرض ، فيتصلب بدنه ويتشنج ويزرق وجهه ، وربما يعض لسانه ، ثم يتهيج ويخرج زبد من فمه . وبعد ذلك يدخل فى دور النوم العميق المصحوب بشخير ، وبعد فترة قصيرة تزول الحالة فيصحو من غير أن يتذكر أى شئ مما جرى له (أبو مصعب البدرى ، مختصر الجامع ص 260).

(2) زيادة يقتضيها السياق .

(3) س : بالمطروبين .

(4) خربق: منه أسود ، وأبيض ، ينبت بالجبال والأماكن المرتفعة، ساقه أجوف نحى أربعة أصابع له زهر أحمر، إذا بلغ تقشر، سريع التفتت، له رؤوس كثيرة عن أصل كالبيصلة. يخرج الاخلاط الباردة واللزوجات، ويسكن وجع الأسنان شرباً وغرغرة، وينفع الفالج والقوة ويدر ويسقط ويفتح ويفتت الحصى، وهو يقتل الكلاب والخنازير والفار. وأجود ما استعمل أن ينقع فى الماء يوماً ويشرب، أو يصفى ويعقد بسكر أو عسل (تذكرة داود 157/1).

(5) المقل: شجرة من الفصيلة النخلية لا ترتفع كثيراً كالنخيل تسمى شجرة الدوم، وشكلها يشبه شجرة النخل تقريباً. تنتج صمغاً يسمى الكور أو (المقل). وأصناف المقل متعددة منها: المغربى والمكى واليهودى، والأخير أردأها (الرازى، المنصورى فى الطب، الطبعة المحققة، ص 639).

نطرون نصف ، صبر⁽¹⁾ واحد ، شحم الحنظل أربعة ، الشربة ثمانية عشر قيراطاً للصبي ومتقلاً للبالغ .

وأما أنا فإنى بعد أن سقيته هذا الحب ونحوه مما يخرج البلغم والسوداء بقوة ، أجعل ذلك العضو عرقاً⁽²⁾ أبداً وأدلكه وأضع⁽³⁾ عليه الشيطرج⁽⁴⁾ فإنه يبرئه البتة.

وهذا دواء خفيف وعظيم النفع: يؤخذ عاقرقرا فينعم سحقه جداً ، ويسقى ملعقة بمثله عسل ويشرب منه [إحدى]⁽⁵⁾ عشر حبة شربة ، وليكن بين كل شربتين أيام ، فإنه مجرب ولا يحقرن ذلك .

[وينفع]⁽⁶⁾ للصرع أن ييخر تحت أنفه قرن ماعز ، ويجعل في أنفه

(1) صبر (صبار) Aloes : ينتمى الصبار إلى الفصيلة الزنبقية Liliaceae ، ويؤخذ الصبر من أنواع كثيرة من الجنس Aloe ، وهى من نباتات المناطق الحارة ، لها أوراق عصيرية طويلة وأزهار صفراء جميلة ، وموطنها جزر الهند الغربية ، وعلى سواحل أفريقيا الغربية. سمي النوع باسم جزيرة بربادورس Barabados ويعتبر الصبر من العطارات النباتية المسهلة وتأثيره السهل غير عنيف ، ومرارة الصبر تنبه المعدة وتزيد من قدرتها على الهضم كما أنه يساعد على زيادة إفراز الصفراء ، كما يستعمل عصير الأوراق فى التئام الجروح والالتهابات الجلدية الناتجة عن التعرض لأشعة X ، والاشعاعات الذرية (شكرى إبراهيم ، نباتات التوابل والعقاقير ، دار الفكر العربى ، القاهرة بدون تاريخ ، ص 121).

(2) عرقاً : صيغة مبالغة على وزن فعل مثل حذر والعرق : ما رشح من مسام الجسد من غدد خاصة ، وعرق عرقاً : رشح جلده (المعجم الوجيز ، ص 415).

(3) م : وضع .

(4) الشيطرج: هو "العصاب" بالعبرية، نبت ينبت كثيراً فى القبور الخربة والحيطان العتيقة والأراضى البور، له ورق عريض ودقيق يحفه فى الصيف، فإذا برد الهواء، جف هذا الورق وانتشر. وزهره أحمر إلى بياض ما، يخلف بذر أسود أصغر من الخردل، ورائحته ثقيلة حادة، وطعمه إلى مرارة. ومن خواصه: إذا خلل أو عمل باللبن، فتح الشهوة وهضم وفتح السدد. وهو يصفى الصوت ويزيل البلغم، ويزيل سائر الآثار طلاء بالخل، ويسكن أوجاع المفاصل ضماداً (راجع ابن البيطار، الجامع 98/3).

(5) س ، ش ، م : أحد .

(6) س ، ش ، م : ويظهر .

منه ، فإنه يصرع مكانه ، ويقال العروق التى تحت ألسنتهم تكون خضراء .

وإذا صرع الإنسان فليحفظ جوارحه كلها على استوائها ويكمد رأسه بأسخن ما يمكن من الكماد، فإنه يفتق .

وشم السذاب البرى يفيق المصروع ويبرئه فى حال الراحة إذا أدمن (1) شمه ، وقد جربته .

وجملة تدبير المصروع ألا يفسد الهضم بل يعنى بجودته ، ويدع الشراب وخاصة الصرف والقوى منه واللبن والجبن ، وكلما كان من اللبن وجميع الأرايح المنتنة ، والطيبة جداً ، ولا يقعدوا فى مكان فيه ريح ولا يشرفوا من موضع عال ، ولا يديموا تدبير رؤوسهم (2) حتى يبرأوا.

لا يجلس <العليل> (3) فى الشمس ، ولا يطيل فى الحمام ولا يصب على رأسه ما يسخن ، ولا يقرب الحمام إلا وقد تم هضمه ، ولا يأكل الحلواء ولا يشرب الأشربة الحلوة (4) التى تولد بلغمًا، فإن المتعاهد لهذا التدبير لا يحتاج إلى علاج .

كتابه فى البرسام (5) ، قال : ليثرغس تعترى الرأس من البلغم، كما أن قرانيطس يعتريه من الصفراء.

(1) س : أضمن .

(2) م : رأسه .

(3) زيادة يقتضيها السياق .

(4) س : أشربة حلوة .

(5) البرسام : مرض ذات الجنب Pleurisy أو الشوصة . وقد أطلق القدماء الاسم على حالة من حالتى المرض المعروف بذات الجنب (التهاب الرئة). وهو ذات الجنب الجاف المتسبب عن التعرض لبرد شديد فى غالب الأحيان أو الحادث بعد الإصابة بالانفلونزا فى حالات أخرى. ويتصف بوجع ناخس فى الصدر مع سعال تختلف شدته، وصداع وارتفاع فى درجة الحرارة ، ثم لا تلبث الحالة أن تزول بعد أيام (الرازى ، المنصورى ، النشرة المحققة ، ص 649).

ويثقل معه الدماغ حتى لا يذكر العليل الكلام الذي تكلم به ،
ويجب تغميض عينيه دائماً والسكون ، وبقدر غلبة الصفراء فى هذا
الخلط تصعب هذه الأعراض ، ويخلو من البلغم ، وبقدر برده يعظم ،
وإذا كانا⁽¹⁾ متكافئين كان السهر والهذيان حاله كحاله ، ومن كان منهم
مرضه قوياً ، فلا يجيب إذا سئل ، ولا يتحرك ، وتكون مجسته صغيرة
بطيئة.

وأما من كانت علة ضعيفة فإنه يجيب ويفتح عينيه إذا صوت به ،
ثم يعود فيغمضها ، فافحص عن القوة فإن أمكنت فافصد ، ثم صب
الخل ودهن الورد على الرأس ، وبعد ذلك بأيام إذا انحطت العلة ، فاطل
جبهته بالجندبادستر والفوتنج⁽²⁾ والسعتر المحرق⁽³⁾ بالخل ، فإن هذا
الخلط عظيم النفع ، ثم عطسه بالكندس مع شئ يسير من جندبادستر ولا
تكثر العطوس ، فإنه يملأ الرأس ، وأدهن رأسه بدهن قثاء الحمار⁽⁴⁾ ،

(1) ش : كان .

(2) فوتنج، ويقال فودنج ، وهو الحبق، له أنواع كثيرة ترجع إلى برى وبستانى ، وكل
منها إما جبلى لا يحتاج إلى مياه، أو نهري لا ينبت بدون الماء، واختلافه بالطول
ودقة الورق والرغب والخشونة وقد يسمى الفودنج النهري حبق التمساح وهو يقارب
الصعتر البستانى ، حاد الرائحة عطري، والبستانى منه هو الننع، له بذر يقارب بذر
الريحان، ويدوم وجوده خصوصاً المستنبت، يحمر الألوان ويمنع الغثيان، وأوجاع
المعدة والمغص، والفواق، والرياح الغليظة ، ويذهب الكزاز والحميات ولو مرخاً،
والتآليل، وعرق النساء والنقرس، والحكة، والجرب، طلاء وشرباً، وينفع من الجذام
وأوجاع المفاصل والطحال شرباً، والديدان بالعسل والنحل. وينبغى أن يجفف البساتى
(الننع) فى الظل لتبقى قوته وعطريته، وهو يمنع القيئ وينقى الصد من الربو
والسعال والبلغم اللزج، ويحبس نفث الدم ويخرج الديدان بقوة، ويمنع الدوخة
والصداع . (تذكرة داود 288/1).

(3) م : المحرقة .

(4) قثاء الحمار: هو القثاء البرى، ويسميه العامة "العلقم". قال عنه ديسقوريدس : هذا
النبات مخالف للقثاء البستانى فى ثمره فقط ، شبيه بالبلوط المستطيل وله أصل أبيض
كبير ، وهو ينبت فى خرابات ومواضع رملية ، وعصارته إذا قطرت فى الأذن ،
وافقت أوجاعها ، وأصله إذا تمضمض به مع سويق الشعير ، حل كل ورم بلغمى =

مع خل العنصل⁽¹⁾ ، فإن⁽²⁾ هذا وحده ربما أبرأه من السبات ، "واغمز أطرافه وأربطها ، فإن أزمن فاحلق الرأس وأطل عليه الأشياء اللذاعة وأسقه المسخنات ، وإذا انتهت فاسقه الشراب وأسهل البطن وأدخله الحمام ، فإننى قد رأيت ناساً منهم لم ينبههم شئ غير الحمام ، وإن كانت قواهم ضعيفة فأجلسهم فى الماء الحار إلى العنق ، ولا يقرب الرأس ماء البتة ، فإنه يوهنه ويضعفه ويغشى عليه نكاية ويعظم ضرره .

وأما السبات المسمى بقادس، فإن علاجه قريب من علاج ليثغرس، ويكون فى مقدم الرأس⁽³⁾ ، وتفسد قوة الحواس ، ويكون هذا الوجع من

=عتيق، وإذا طبخ بالخل وتضمد به ، نفع من النقرس، ويتمضمض به لوجع الأسنان، وإذا استعمل يابسا مسحوقاً ، نقى البهق والجرب المتفروح والقوابى والآثار السوداء العارضة من اندماج القروح والأوساخ العرضة فى الوجه . وقال جالينوس : عصارة بذر هذا النبات وهى المسماه باليونانية الأطريون شأنها أن تحدث الطمث وتفسد الأجنة، كما يفعل ذلك جميع الأشياء الأخر التى لها مرارة وطاقة معاً . ولاسيما إذا كانت فيها حرارة كما بمنزلة ما فى عصارة قثاء الحمار ، فإن العصارة مرة غاية فى المرارة. (راجع ابن البيطار ، الجامع 2/244-247).

(1) العنصل: هو بصل فرعون: عشب معمر من العائلة الزنبقية iliaceae ، له أبصال كبيرة، وقد تصل الواحدة منها إلى 8 كيلو جرام، والأوراق رمحية الشكل، تظهر فوق سطح الأرض فى الربيع، وتحمل الأزهار على حامل زهرى طويل، والزهرة صغيرة، والمرة عليه كروية الشكل نحوى بذوراً سوداء لامعة. وبصل العنصل صنفان هما : 1- العنصل الأبيض Whitesquill وهو يتميز بلون قشرته الخارجية الصفراء، ويعرف بالصنف الإيطالى . 2- بصل العنصل الأحمر ، (بصل الفار) Red squill، ويعرف بالأسبىنى ويرجع اللون الأحمر إلى وجود مادة الانثوسيانين فى الأوراق . ويستعمل بصل العنصل الأحمر كمبيد للفئران ، وتعتبر مادتا السيلارين (أ)، (ب) هما المادتان التى يرجع إليهما مفعول النبات فى علاج أمراض القلب فهما مقويان له، وتساعدان على تحسين ضرباته. كما تساعد مادة سيلارين (ب) على ارتفاع ضغط الدم. كما أن النبات مدر للبول ويستعمل فى حالة الاستقساء، وكمنفث قوى، ويدخل فى تركيب أدوية الكحة وأدوية الالتهابات الرئوية المزمنة (على الدجوى، الموسوعة، 387/1-388).

(2) م : فانه .

(3) عبارات ما بين الأقواس ابتداء من قوله : واغمز أطرافه وأربطها .، فإن أزمن فاحلق الرأس .. إلى قوله : فإن علاجه قريب من علاج ليثغرس ، ويكون فى مقدم الرأس . مطموسة فى ش .

وجع شديد يعرض فى الدماغ ، وقد يعرض هذا أيضا إذا ثقب القحف فوق الخطأ بحجاب الدماغ.

خير علاج ليثرغس خل وخمر ، ودهن ورد ، يضربان ويوضع <الخيطة>⁽¹⁾ على الرأس ، وإن كان البلغم بارداً فليجعل معه طبيخ الفوتنج والجندبادستر ، ولتنظّل جبهته بالجندبادستر ، وبشعر إنسان محروق⁽²⁾ ، وإن عسر انتباهه فعطسه ، وأجعل على رأسه [أشياء]⁽³⁾ ملذعة ، مثل خل العنصل ، فإنه جيد لمن يسبت سباتاً شديداً ، وإن اضطرت فاحلق رأسه وأطله بالجمرة فإنى قد رأيت قوماً تخلصوا به وحده ، ولطف غذائه ولا يكون حاداً⁽⁴⁾ ، لكن ، أعطه عصارة اللوز مع عسل أو عصارة الشعير المقشر مع عسل ، أو ماء الشعير مع شراب العسل ، ولا تبل⁽⁵⁾ رأس العليل البتة ، فإنه إن بل رأسه غشى عليه ، وأضره حتى إذا أحسست مرات ، حينئذ أغسل رأسه.

البرسام يكون من الصفراء إذا صعدت إلى الرأس فأورطت الدماغ ، أو ألآم الصلبة ويتقدمه سهر طويل ونوم مفزع ، وربما عرض معه النسيان ، ويكون معهم غضب وسفه وتحمر أعينهم [يتتابع]⁽⁶⁾ النفس و[تجسو]⁽⁷⁾ المجسة ، وينظرون دائماً لا يغضون أطرافهم وتدمع عيونهم ، ويضر فيها قذى ورمص ، ويلتقطون الزئبر من الثياب ، والتبن من الحيطان ، يظنون ذلك ، وألسنتهم خشنة ، وحماهم يابسة وربما لم يحسوا ليس عصبهم من أجل يبس الدماغ ،

(1) زيادة يقتضيها السياق .

(2) س : محرق .

(3) س ، ش ، م : أشياء .

(4) س : ولا ضاربا إلى الرأس .

(5) ش : تبل .

(6) س ، ش ، م : يتابع .

(7) س ، ش ، م : تخسو . والصواب "تجسو" بمعنى تيبس وتصلب .

وربما أصابتهم رعشة فهذه علامات البرسام الخالص⁽¹⁾ الذى من سقم الدماغ .

وقد أشتبته على قوم فظنوا أن البرسام يكون أيضاً من ورم الحجاب، وليس يكون من ورم هذا الحجاب إلا الهذيان ، والفرق بينه وبين البرسام أن الحرارة هاهنا فيما دون الشراسيف⁽²⁾ أكثر ومعه ضيق النفس ، وفى البرسام الحرارة فى الرأس والحمى دائماً والعين حلونها⁽³⁾ أحمر ، وملمس الرأس حار جداً ، ويرعف كثيراً.

ويفرق بينه وبين الجنون بالحمى⁽⁴⁾ لأن الجنون لا حمى معه ، وفى البرسام حمى دائمة ، فهذه علامات البرسام الخالص الصفراوى ، فإن شابه بلغم اختلطت أعراضه فيهدؤون ويسبتون أو يهدؤون ويسكنون، وعلامات البرسام أن تكون حادة قوية فى أول الأمر ، لقلّة صبر الدماغ على لذع الصفراء فيكونون كالمجانين سواء⁽⁵⁾ ، وإذا امتدت الأيام ضعفت العلامات ، وقل الاضطراب والهذيان ، وضعفت القوة ، حتى أنهم بكد ما يشيلون أعينهم ، وتكون مجستهم صغيرة جاسية.

علاج هؤلاء إذا كانت القوة توجب الفصد⁽⁶⁾ فإنه أفضل علاجهم ، فإن منع فافصد عرق الجبهة ، وإن خفت اضطرابه ، فأخرج دمه بمرّة ورطب رأسه بخل ودهن ورد دائماً ، فإن ذلك يقوى الدماغ ويقمع البخار⁽⁷⁾ ، وينقص حر الرأس ولا يجذب إليه البخار ، واخلط بالخل

(1) - م .

(2) الشراسيف : الأضلاع اللينة مما يلي البطن .

(3) زيادة يقتضيها السياق .

(4) ش : بالحمد .

(5) + س : ما .

(6) الفصد - Blood - letting : هى عملية إخراج الدم بشق العرق .

(7) م : البخار .

أشياء مخدرة ، واحتل أن تنومه ، فإن ذلك أفضل ما عولجوا به ، وأسقه شراب الخشخاش⁽¹⁾ ، فإنه مع ما ينوم يبرد ويسكن الحمى .

وإن لم يضطر إلى هذا الشراب لكثرة السهر فلا تسقه ، وخاصة إذا كان برسامه مع بلغم ، ولستيت أعراضه حارة حريفة جداً .

وإن رأيت قوته ضعيفة فلا تستعمل⁽²⁾ شيئاً من المخدرات بثة ، فإنه يضر ضرراً عظيماً ، وربما قتلت ، وأجعل هواءهم معتدلاً ، فإن الحار يملأ رؤوسهم والبارد يجمع فيه حرارة كثيرة ، ويغمر رجله ويشد أطرافه وينزل البخار ، وينطل عليها [ماء]⁽³⁾ حاراً .

وأفضل هذه قبل نوبة الحمى وبعد هبوطها ، وضع المحاجم أسفل البدن لتجذب الحمى إلى⁽⁴⁾ أسفل ، وأسقهم ماء الشعير فقط ولب الخيار والسمك الصغار والرمان ، وأسقهم [ماء]⁽⁵⁾ حاراً مرات ، فإنه يسكن عطشهم جرعة جرعة فقط ، وباعدهم من الماء البارد وخاصة إن كان في الحجاب ورم ، ويعقبهم حميات حادة ، وإن استراحوا إليه فى أول الأمر ، وقد سقيتهم الماء والدهن مرة لما رأيت كثرة اليبس والحرارة ، استرخت الشراسيف وانطلق البطن ، وهاج القيئ ، واستفرغ الصفراء ، ويرى فى أيام يسيرة ، فحمة بالماء الفاتر وخاصة إذا كان اليبس والسهر غالبين ، وإن لم يستحم المبرسم ، فإن زاده سهره واضطرابه فحمة بها ، فإن كان ذلك يربطهم ويسكن فينفعهم وينبهم ، وإذا رأيت النضج والحمى مسترخية [فأسقه] الشراب ، وخاصة إن كان معتاداً ، فإنه ينبهم ويسكن سوء خلقهم .

(1) الخشخاش apaver: عشب حولى يصل ارتفاعه إلى 50 - 150 سم، له أوراق مفصصة، وتحتوى أنسجته مادة لبنة، ويحمل أزهاراً طرفية كبيرة بيضاء أو بنفسجية، والثمرة علبة مستديرة الشكل تنفتح بواسطة ثقب وتعرف باسم "أبو النوم" وهى التى يستخرج منها مادة الأفيون opium . (على الدجوى ، الموسوعة 2/252).

(2) ش : يستعمل .

(3) س ، ش ، م : ماء .

(4) م - .

(5) س ، ش ، م : ماء .

الباب الثالث

فى الصداع والشقيقة

أكثر ما يكون الصداع من الحرارة ، فأما الذى يكون من اليبوسة فليس شديداً ، مثل الذى يكون من الحرارة ، ومن كان مزاجه رطباً ، فلا يصيبه صداع إلا أن يغلب مع ذلك حرارة قوية أو برودة.

الصداع الحار⁽¹⁾ يكون ملمس الرأس والوجه فيه حاراً والعين حمراء ويشتاق إلى الماء البارد ، وينتفع به إذا رش عليه .

واعتمد فى علاجه على خل الخمر ودهن الورد ، فإنه نافع جداً.

وإن كانت الحرارة أشد فاخلط فيه وعالج بعده بعصارة البقول الباردة⁽²⁾ ، كحى العالم، وماء القرع ونحوها ، وإن كان السهر استعمل المخدرة ، وإذا وجد فى الرأس ثقلاً فلتوضع المحاجم على قفاه حتى ينجذب الداء إلى أسفل الرأس .

وينفع جداً إن يأكل الهندباء بالخل حو⁽³⁾ يسقون خلا وماء ، فإنه نافع لمن به حرارة دائمة لابتة.

وقد يكون الصداع⁽⁴⁾ من حرارة الكبد ، فتتهيج منه بخارات حارة إلى الرأس كل يوم ، وعلاج ذلك أن يطعم صاحبه كل يوم قبل هيجانه خبزاً مبلولاً بخل قليل ، وماء ، فإن ذلك يمنع البخار . أو يأخذ تفاحاً أو سفرجلاً ، أو بعض الفواكه ، فإن لم يقدر على ذلك فليشرب [ماء]⁽⁵⁾ مبرداً ، وكذلك يعالج من كان به ذلك من حرارة معدته أو طحاله.

(1) ش : الحاد .

(2) م - .

(3) زيادة يقتضيها السياق .

(4) م : الصدع.

(5) س ، ش ، م : ماء .

فأما الصداع الذى من غلظ البلغم ، فإنه يكون فى الأبدان البلغمية الآبارية الرصاصية اللون ، فعالجه بدهن اللسان⁽¹⁾ والسذاب ، والأدوية المحمرة بالغراغر الجاذبة⁽²⁾ للبلغم وبالحمام والشراب والقيئ بالفجل ، فإن ذلك نافع ، وإن كان البلغم قليلاً لم يحتج إلى هذا العلاج وكفاه أقله.

طلاء جيد: فلفل أبيض مثقال ونصف⁽³⁾ ، ومن أثقال دهن الزعفران⁽⁴⁾ مثقال ونصف ، فربيون حديث مثقال ، ذبل الحمام مثقالان ، يجمع الجميع بخل حاذق ما يكفيه بعد جودة السحق ، ثم أدلك الجانب الذى يوجعه حتى يحمر ويسخن .

(1) بلسان : يسميه البعض بلسان ، موطنه الأصلي منطقة عين شمس بمصر فهى من أجود المناطق لزراعته . وإذا زرع فى مناطق أخرى، فإنه يكون أضعف وأقل جودة حتى وأن توفرت له الظروف المناسبة. وهو شجيرات ترتفع إلى أربعة أقدام، أغصانها غضة عليها ورق أحمر دقيق، وتنتهى بعناقيد من الأزهار العطرية. وإذا جرحت الأغصان فى سنتها الأولى ، سال منها عصارة دهنية تسمى (دهن البلسم) أو دهن مكة (لأن حجاج بيت الله الحرام يشترونه بكثرة ويأخذونه هدايا إلى بلادهم). وكلما كبرت الشجرة قل الدهن فيها، حتى إذا ما أثمرت فإن الدهن يكاد ينصب منها . (الرازى ، المنصورى ، الطبعة المحققة، ص 587).

(2) م : الجذبة .

(3) م - .

(4) الزعفران Saffron : نبات عشبي معمر يصل طوله إلى 30سم ، ويعتقد أنه نشأ فى جنوب غرب أوروبا وغرب آسيا ، ولكنه تأقلم فى مناطق متباعدة المناخ . ويتكاثر الزعفران بالكورمات حيث تخرج منها عدة سوق تحمل أوراق خوصية مستطيلة ، وينتهى كل ساق بزهرة ذات لون بنفسجى محمر فاتح ، والقلم ينتهى بالميسم ، والزهرة بها ثلاثة أسدية وثلاثة كرابل ، والجزء المستخدم هو مياسم Stigma الأزهار ، وهى تمثل محصول النبات . وتحتوى مياسم الزعفران الجافة على زيت طيار بنسبة قليلة 1.3% ، وزيت ثابت بنسبة 8-13% ، كما تحتوى على مادة برتقالية حمراء تذوب فى الماء تسمى كروسين Crocin ، وهى عبارة عن جليكوسيد يتكون باتحاد مركب كاروتين يسمى كروسيتين Crocetin مع جزئين من سكر ثنائي. وتحتوى كذلك على مادة ذات طعم مر تسمى بيكروسين Picrocen ، وهى أيضاً جليكوسين ينتج منه بالتحليل مركب طيار يسمى "سافرانال" الذى يعزى إليه الرائحة المميزة للزعفران (راجع على الدجوى ، موسوعة النباتات الطبية والعطرية ، مكتبة مدبولى ، القاهرة 1996 ، الجزء الأول ، ص 104-105).

وعلاج الذى من الصفراء بشرب السقمونيا والأغذية الباردة
الرطبة والحمامات⁽¹⁾ العذبة وأما البلغم فيأرج شحم الحنظل والأشياء
الملطفة المرققة.

وإذا كان من الصداع رعشة ، فاعلم أن فى الدماغ ورماً .
وأما الصداع الكائن من اليبس⁽²⁾ ، فأجهد أن ينام ويرطب مزاجه .
وقد يقلع الشقيقة والصداع البارد الدائم أكل الثوم .

وهذا الحب عجيب للشقيقة والصداع ، وجميع الأدوية الباردة
المزمنة فى الرأس كالصرع⁽³⁾ والدوار ، عجيب لا عدل له: يؤخذ صبر
أوقية ، فربيون نصف أوقية ، حنظل أوقية ، سقمونيا أوقية ، نظرون
نصف أوقية ، مقل⁽⁴⁾ أوقية ، قشور الخربق الأسود أوقية ، يعجن
<الجميع>⁽⁵⁾ بعصارة الكرنب ، الشربة مثقال ونصف.

ومما يعظم نفعة للشقيقة التى من الصفراء ، أن يطعم باكراً خبزاً
وخلأ و[ماء]⁽⁶⁾ ويستعمل الحمام وما يخرج الصفراء .

الكناش، قال : إذا كان الصداع يهيج إذا انطلقت الطبيعة ، فاعلم
أنه من اليبس ، فعليك بأن تغذيه وترطبه .

(1) ش : الحمام .

(2) ش : اليبس .

(3) ش : كالصدع .

(4) المقل: شجرة من الفصيلة النخلية لا ترتفع كثيراً كالنخيل تسمى شجرة الدوم، وشكلها
يشبه شجرة النخل تقريباً. تنتج صمغاً يسمى الكور أو (المقل). وأصناف المقل متعددة
منها: المغربى والمكى واليهودى، والأخير أردأها (الرازى، المنصورى فى الطب،
الطبعة المحققة، ص 639).

(5) زيادة يقتضيها السياق .

(6) س ، ش ، م : ماء .

الباب الرابع فى طب العيون

من كان تكثر⁽¹⁾ النوازل إلى عينه ، فلا يحرك رأسه فى ماء حار ولا بارد جداً لأنه ضار ، ويمنع من الدهن على الرأس .
الحمام الحار يرمد العين فمن كان مستعداً له فلا ينبغي أن يدخله .

يكون رمد من ييبس ، ويكون من حكاك شديد وحمرة وقلة رمص ، وإن كان معه شئى ، فيصير جفاف⁽²⁾ صلب والبدن والوجة معه قُحْل ، وعلاجه الحمام بالماء العذب الفاتر ، وترطيب البدن ، وأحذر فى هذا الوجع الفصد⁽³⁾ .

فيما يكحل به الحدة : القاقيا⁽⁴⁾ نافع لجحوظ العين فى الغاية من النفع .

(1) س : يكثر .

(2) ي : جاف .

(3) عبارات ما بين القواس ابتداء من قوله : والدهن على الرأس والأدوية المضادة .. إلى قوله : وعلاجه الحمام بالماء العذب الفاتر ، وترطيب البدن ، وأحذر فى هذا الوجع الفصد . مطموسة فى س .

(4) أفاقيا: هو نبات القرظ المعروف فى بلاد العرب، ومنه المثل القائل: "كمنتظر القارطين، الذى يضرب إليه ذهب بلا رجعه كقول الشاعر:
فيرجى الخير وانتظرى إيابى
إذا ما القارظ العنزى أبأ

(الرازى، منافع الأغذية ، الطبعة المحققة ص 63). وعن عصارة هذا النبات قال داود : تحتبس الاسهال والدم والنزلات، وتقوى البدن والأعصاب المسترخية من الإعياء وبقايا المرض وتنفع حرق النار وتصلح الرحم والمقعدة ويصلحها دهن اللوز، وشربتها إلى نصف مثقال، وبديلها صندل أبيض أو عدس مقشور (تذكرة داود 61/1).

البندق المحروق⁽¹⁾ إن خلط بزيت وغرق يافوخ الصبيان أزرق .

دهن الزعفران ، والزعفران نفسه إذا اكتحل به بالماء يصلح للزرقة ودهنه يبرد⁽²⁾ أحداق الصبيان .

من الكناش لابتداء الماء : خربق أبيض أوقية⁽³⁾ ، فلفل أبيض نصف أوقية ، أشق نصف سدس أوقية ، يتخذ أشيافاً بعصارة الفجل ، <فهو>⁽⁴⁾ جيد لابتداء لماء .

مرارة الضبع نافعة لمن نزل في عينه الماء ، وكذلك مرارة الذئب ، فإنها قوية تمر فيه وفي جميع الغشاوات في العين ، ومرارة النسر إذا خلطت مع فراسيون⁽⁵⁾ ، وإن صبت مرارة⁽⁶⁾ الأرنب في عين من به الماء أبرأه .

ومرارة الكلب تنفع لمن في عينه لحم ميت ، وتمنع بدء⁽⁷⁾ نزول الماء في العين والقديم النازل ، والبياض ينفعه عصارة اناغلس مع عسل ، وزبل الفار جيد⁽⁸⁾ للماء .

(1) ر ، س : المحرق .

(2) ي : تبرد .

(3) ر : درهم .

(4) زيادة يقتضيها السياق .

(5) فراسيون: أصل مربع يقوم عنه فروع كثيرة بيض مزغبة قد نبت فيها أوراق خشنة كالإبهام ، وله زهر إلى الزرقة أو الصفرة مر الطعم ، يكون الخراب والجبال . عصارته تذهب السلاق والدمعة والظلمة ونزول الماء إذا قطرت وقد دهن الجفن بماء الرمان . ويفتح الصمم ويزيل أوجاع الأذن قطوراً ، والأسنان وأمراض الفم مضغاً . وأوجاع الصدر والمعدة والكبد والطحال والحصى ، ويدر الطمث وسائر الفضلات (تذكرة داود ، 283/1).

(6) + د : من .

(7) س : بدو .

(8) ي : جدير .

الباب الخامس

نفث الدم وقينه وتنخعه

الكناش قد يكون نفث الدم من أطعمة حارة كثيرة الغذاء أدمنت، أو انتقال إلى بلد أو سكن حار أو كثرة استحمام وكان ينفث قليلاً قليلاً ، فإنه من انتفاخ العروق ، وإذا كان من ضربة أو طفرة أو حمل⁽¹⁾ ثقيل أو برد شديد ، فإنه من انشقاق إذا كان يجيئ كثيراً ، فإن كان يخرج كثيراً وهو رقيق إلى الشقرة⁽²⁾ ويربى بلا وجع فإنه من الرئة ، فإن كان الصدر متوجعاً ، والدم ليس بأشقر ولا يربى ولا كثير ، فإنه من الصدر والدم يدخل إلى الرئة ، كما تدخل المدة ، وإذا كان الدم يجيئ من قصبة الرئة بلا سعال بل بالتنخع .

ومتى كان نفث الدم من امتلاء العروق ، فافصد الأكل⁽³⁾ وأخرج الدم رويداً رويداً في مرات كثيرة فإنه أجود ، وفصد الصافن⁽⁴⁾ نافع من ذلك جداً ، ثم مره أن يحسو خلاً وماء حاراً ، فإنه يغسل⁽⁵⁾ الأمكنة الوجعة ، وينقى الدم الخاثر ، ولا يتكلمون ولا يتنفسون نفساً كثيراً .

(1) + أ : حمل .

(2) الشقرة : لون الأشقر ، وهي في الإنسان حمرة صافية وبشرته مائلة إلى البياض ، وفي الخيل حمرة صافية يحمر معها العرف والذنب (الجوهري ، الصحاح في اللغة ، مادة شقر).

(3) الأكل : عرق في اليد في وسط الذراع يفصد ، قال ابن سيده : يقال له النساء في الفخذ ، وفي الظهر الأبهري أو هو عرق الحياة يدعى نهر البدن ، وفي كل عضو منه شعبة له اسم على حدة ، فإذا قطع في اليد لا يرقأ الدم ، ومنه الحديث : "أن سعداً رمى في أكحله" (الزبيدي ، تاج العروس ، مادة كحل).

(4) الصافن : عرق ينغمس في الذراع في عصب الوظيفة وقيل الصافنان في الفخذين ، وقيل هو عرق في باطن الصلب يتصل به نياط القلب ويسمى الأكل ، وفي الصحاح : الصافن عرق النساء (مرتضى الزبيدي ، تاج العروس ، مادة صفن).

(5) ك : يغسل .

ولا تكون أغذيتهم حارة بالفعل بل إلى البرودة ، واجعل أغذية من كان به ذلك لانتفاخ العروق وانخراقها قابضة ، ومن كان به ذلك⁽¹⁾ لقرحة عفن أو شق فمغرية ، ولا يسقون شيئاً فيه جلاء ولا حدة ولا حرافة غير الخل .

ولنفث الدم اسق من عصارة الرحلة ، فإنه دواء مرتفع جداً ويأكلونها أيضاً ، وكزبرة البئر دواء نافع لجميع أصناف نفث الدم ، وكذلك عصى الراعى⁽²⁾ وماء لسان الحمل ، وإذا لم تكن حرارة ، فعصارة الكراث والخل <حيث>⁽³⁾ تمنع نفث الدم ، وعصارة الراسن⁽⁴⁾ ، وضمد بالأشياء القابضة مع الخل ودهن الآس⁽⁵⁾ وشراب

(1) - د .

(2) عصا الراعى: يسمى بيرشبدار وبطباط، وهو نبات شائك غرض الأوراق، مزغب يقرب من اللسان، بذره بين أوراقه، أحمر دقيق في الذكر، أبيض في الأنثى. يقبض ويقوى المعدة، ويذهب بالحميات إذا أخذ قبلها شرباً وطلاء، وينفع الصمم، ويخرج الديدان قطوراً، ويخفف البلة من المعدة وغيرها، ويقطع نفث الدم مطلقاً، والخفقان والحصى شرباً. وهو يضر الرئة، ويصلحه التين أو الصندل، وشربته ثلاثة دراهم (داود الأنطاكي، التذكرة 270/1).

(3) زيادة يقتضيها السياق .

(4) راسن (قسط شامى) Commoninula (Scabwort) or (Horse-heal) نبات عشبي معمر يصل طوله من 100-150 سم وقد يبلغ 2 متر ، الساق قوية سميكة مستقيمة، أوراقه السفلية عريضة سميكة ، وتغطي السطح السفلى للورقة زغب، والساق، تتعدد الفروع والأزهار، ونورات صفراء كبيرة. والجذور مشبعة ذات لون أسمر من الخارج، ولون أبيض من الداخل. ومن خواصه الطبية أنه مهدئ ومجفف لإصابات الجهاز التنفسي ، مدر للصفراء والبول والطمث ويزيل اليوريا والأملاح ، مسكن ، طارد للديدان .. (على الدجوى ، موسوعة النباتات الطبية 58/1).

(5) الآس : هو الريحان Basilor Sweet basil نبات شجيري من الفصيلة الشفوية Labiatatae يصل طوله إلى أكثر من مترين، وأوراقه دائمة الإخضرار، وأزهاره بيضاء وثماره عنبية ذات لون أبيض مائل إلى الصفرة أو الزرقة. وموطنه الهند وأفريقيا، وقد استعمل كتابل منذ قرون طويلة، ويسمى "حبق" أو "حبق معروف" أو "بادورج" . وفي مصر وتركيا (ممرسين)، وفي سوريا (ريمان)، وفي أسبانيا (ارايان)، وفي بلاد الشام (حب الآس) ، أو (حبلاس) ، وفي اليمن (هدس) ، وفي =

قليل قابض ، فإن كان مع نفث الدم سيلان البطن أو سهر ، فاسق منه .

وهذا جيد لنفث الدم : كندر⁽¹⁾ يسحق كالكحل ثلاثون قيراطاً
برب الآس أو بعصارة الرمان فإنه جيد بالغ .

وأما إذا كان نفث الدم من عفن فلا تستعمل القابضة لكن ما
يغذى ويعدل تكن رداءة العفن وحدته ، واتق قطع العروق إذا رأيت
إن الذى يخرج من العفن قد كثر وخاصة إن كان العليل ضعيفاً ،
وصدره قد جف ، وذهب لحمه فإن هذا مشرف على السل ، وأعطه
ماء الشعير والملوخيا ونحوه ، ولا يقربون الخل ولا الملح ولا
البصل ولا نحوه .

فأما نف الدم الكائن من أجل نزلة حريفة ، فاحرص أن تجعل
مزاج⁽²⁾ الرأس بارداً رطباً بالخل ودهن الورد والماء البارد ، فإنك
متى فعلت ذلك قطعت ذلك الزكام الحار ، وانقطعت النزلة الحريفة
فاجهد جهدك فى النطول⁽³⁾ والضماد والسعوط البارد على الرأس ،

بعض بلاد المغرب (حلموش، هلموش)، له فوائد عظيمة فى الطب منها : وقف
الاسهال والعرق والنزيف ، والسيلان، كما يدخل فى صناعة العطور . (على
الدجوى، موسوعة النباتات الطبية والعطرية ، جـ1، ص 81).

(¹) كندر : هو اللبان . قال عنه ابن سينا : يجعل مع العسل على الداحس فيذهب . مدمل
جداً وخصوصاً للجراحات الطرية، ويمنع الخبيثة من الانتشار ، وعلى القوابى بشحم
البط، وينفع القروح الكائنة من الحرق .. يحبس القيئ ونزف الدم من المقعدة ، وينفع
من الدوسنتاريا، ويمنع انتشار القروح الخبيثة فى المقعدة إذا اتخذت منه فتيلة (قانون
ابن سينا 337/1).

(²) ك : مزاجا .

(³) ك : الطول .

وغرغر العليل بطبيخ البنج وطبيخ عنب الثعلب⁽¹⁾ وحى العالم ،
واجعل من هذه مع الدهن على المواضع من الرأس .

وعجبنا من جالينوس كيف ضاد هذا المذهب حتى ضر العليل
ولم ينفعه ، وأما أنا فقد جربته وامتحنته .

وقد أبرأت خلقاً ممن نفث الدم بالشاذنة⁽²⁾ سحقتها كالكل ،
وسقيت من غبارها أربعة وعشرين قيراطاً بماء الرمان أو بماء
البرشيان داراً ، وكذلك القروح في الرئة ، فإنه⁽³⁾ يجففها أشد من

(1) عنب الثعلب: وعنب الذئب، وبالعامية عنب الديب، واسمه العربي (الضئنا) Black nightshade، وهو نبات حولي صيفى موطنه أوروبا، وينمو برياً في معظم البلدان العربية على شكل حشيشة في المحاصيل الصيفية، يصل ارتفاعه إلى متر، وسيقان النبات قائمة صلبة الأوراق، والثمار عنبية خضراء باهتة في عناقيد تتحول إلى اللون الأرجواني، فالأسود عند تمام نضجها. والجزء المستخدم من نبات عنب الثعلب هو الثمار الناضجة المجففة (على الدجوى، موسوعة النباتات الطبية 293/1).

(2) شاذنة وشاذنج : وحجر الدم ، ديسقوريدس : أجود ما يكون منه ما كان سريع التفتت إذا قيس على غيره من الشاذنة وكان صلباً مستوى الأجزاء وليس فيه شئ من وسخ ولا عروق . جالينوس : الشاذنة يخلط مع شياقات العين وقد تقدر أن تستعمله وحده في مداواة العين وخشونة الأجفان فإن كانت خشونة مع أورام حارة دقت الشاذنة وحلته بياض البياض أو بماء قد طبخ فيه حلبة وإن كانت خشونة الأجفان خلواً من الأورام الحارة فحل الشاذنة ودقها بالماء واجعل مبداك في كل وقت من هذه الأوقات من الماء المداف فيه الحجر ، وهو من الرقة على اعتدال وقطره في العين بالميل حتى إذا رأيت القليل قد احتمل قوة ذلك الماء المداف فيه الحجر فزد في ثخنه دائماً واجعله في آخر الأمر من الثخن في حد يحمل على الميل ، وأكل به العين من تحت الجفن أو تقلب الجفن وتكتحل به . ديسقوريدس : وقوة الشاذنة قابضة مسخنة إسخانا يسيراً ملطفة تجلو آثار القروح وهو وحده مفرداً يجلو آثار العين ويذهب خشونة التي في الجفون ، وإذا خلط بالعسل وخلط بلبن امرأة نفع من الرمذ والصرع والدموع في العين والحروق التي تعرض في العين والعين المدمية إذا طلى به وقد يشرب بالخمير لعسر البول والطمث الدائم ويشرب بماء الرمانين لنفث الدم ، ويعمل منه شياقات إذا خلط بأقاقيا كانت صالحة لأمراض العين والجرب فيها(راجع ، ابن البيطار ، الجامع 64/2-65).

(3) + أ : كان .

سائر الأدوية- ولا تهيج وتؤذى بالسعال- ويبرئ القروح التى فى
 قصبة الرئة ، ولا شئ أفضل منه فى تجفيف [هذه] ⁽¹⁾ المواضع .
 وإن لم تقدر تلك على الشاذنة ، فعالجه بالطين المختوم
 الأرمني ⁽²⁾ .

فأما إذا كانت النزلة باردة ، وكان ما يسيل خاماً بارداً ، فعند
 ذلك فأعطه ترياقاً ⁽³⁾ ، وقد كويت كية على الرأس فى وسطه فبرئ ،

(1) أ ، د ، ك : هذا .

(2) الطين المختوم : وأيضاً طين المغرة والمغرة ، نسبة إلى كاهنة معبد أرتميس التى
 كانت تختمه أو تطبعه بالخاتم المنقوش عليه صورة أرتميس. وقد اشتهر هذا الطين
 كعلاج فى تاريخ الطب. وكانت كاهنة المعبد تصنعه كما يلى: تأخذ من تراب الأرض
 التى عليها هيكل أرتميس بضرب من الإجلال والإكرام على ما قد جرت به عادة أهل
 تلك البلاد، بدون ذبح أو قرابين. ثم تأتى بما تأخذه من ذلك التراب إلى المدينة، فتبله
 بالماء حتى يصير طيناً رقيقاً، ولا تزال تضربه ضرباً شديداً، ثم تدعه بعد ذلك حتى
 يسكن ويرسب. فإذا رَسَبَ، صَبَت أولاً ما يكون فوقه من الماء الذى يقوم عليه،
 وأخذت ما هو منه سمين لزج، وتركت ما هو حجرى رملى مما قد رسب أسفل
 الطين وحده، وهو الذى لا يُنتفع به، ثم تجفف ذلك الطين الدسم حتى يصير فى حد
 الشمع اللين، ثم تأخذ منه قطعاً صغاراً فتختمها بالخاتم المنقوش عليه صورة أرتميس،
 وتجفف تلك الخواتيم فى الظل حتى يذهب عنها الندى، وتجفف تجفيفاً خفيفاً، فيصير
 من هذه الخواتيم دواء يعرفه جميع الأطباء، ويسمونه الخواتيم اللمنية، ومغرة لمنية
 (نسبة إلى جزيرة لمنوس القريبة من سواحل اليونان)، والطين المختوم وطين مغرة،
 من حيث إن لونه (الأحمر) يشبه لون المغرة. والفرق الوحيد بينهما إنه لا يلطخ يد
 من يمسكه كما تفعل المغرة. قال عنه ابن سينا: الطين المختوم معتدل المزاج فى
 الحر والبرد... وله خاصية عجيبة فى تقوية القلب، ومقاومة السموم كلها، فإذا شرب
 على السم أو قبله، حمل الطبيعة على قذفه. وقال ما سرجويه: إذا سحق وخلط بالخل
 ودهن الورد والماء البارد، وطلّى على الورم الحار، نفعه وأبرأه، وهو يقطع الدم من
 حيث خرج (راجع، ابن البيطار، الجامع 145/3 - 146).

(3) الترياق : بكسر التاء دواء السموم ، فارسى معرب ، والعرب تسمى الخمر ترياقاً
 وترياقه ، لأنها تذهب بالهم (الجوهري ، الصحاح فى اللغة ، مادة ترياق). والترياق :
 بالكسر دواء مركب ، اخترعه ماغنيس ، وتممه اندروماخس القديم ، بزيادة لحوم
 الأنفاعة فيه ، وبها كمل الغرض ، وهو مسميه بهذا لأنه نافع من لدغ الهوام السبعية
 وهى باليونانية "ترياس" نافع من الأدوية المشروبة السمية وهى باليونانية "قأ" ممدودة
 ثم خفف وعرب (الفيروز آبادى ، القاموس المحيط ، مادة ترياق).

وانقطعت النزلة وسكن السعال ، وليجتنب كل من ينفث الدم الجماع والغضب والصياح والكرفس والصبر والخبز العتيق والشراب والشمس والماء الحار والأطعمة الحارة⁽¹⁾ ، وليعتمد على اللين، ويجعل غذاءه⁽²⁾ الخبز الحريف الرطب فإنه لا شئ أنفع له منه ، وأنا أعرف رجلاً مكث السنة كلها يأكل اللبن بالخبز السميذ ويشربه واجتنب الشراب ولم يشربه البتة فبرئ من قرحة الرئة.

(¹) د : الحار .

(²) د : غذا .

الباب السادس

في العلة في دخول المدة من فضاء الصدر الى الرئة

إذا كان في الرئة ورم حار لم يعطشوا كما يكون في المعدة، ويكون أنفسهم بارداً⁽¹⁾، وألوانهم حمراً، وألسنتهم خشنة شديدة ويشتهون برودة الهواء، وذلك أشد تسكيناً لما يحرمون من الماء البارد.

إذا فصدت وتَنَقَّى الجسم، فإنه إذا وضعت المحجمة على الموضع الوجع بعقب ذلك رأيت العجب من سرعة البرء، حتى أنك لا تحتاج إلى علاج غيره بل يسكن⁽²⁾ الوجع البتة، ولذلك قد اعتمد عليه أهل أرمينية من غير الأطباء لما قد عرفوا ذلك بالتجربة ووثقوا به.

فكذلك الكماد والأضمدة المرخية، فإن زاد الكماد في الوجع فلا تستعمله؛ لأن البدن مملوء، واعتمد في غذائهم على ماء العسل، فإنه لا شيء أنفع منه، فإن كانت الحمى لهبة فماء الشعير، وإن اشتد السهر فاعطه قليلاً من خشخاش وإلا فلا، لأنه يعسر به نفث الأخلاط، وليكن ماء الشعير في هؤلاء وخاصة جيد الطبخ حو⁽³⁾ ميفخة تضرهم جداً، واعطهم عصارة اللوز وفتات الخبز إن كان ضعفاً.

وأما الزمان فاجتنبه فإنه رديء للصدر وكل شيء شديد البرد والماء البارد.

وإذا كانت الطبيعة معه مطلقة دون معتقلة فلا تفصد وعالج البطن حتى [تتماسك]⁽⁴⁾.

(1) د : بارد.

(2) ك : سكن.

(3) زيادة يقتضيها السياق.

(4) أ، د، ك : يمتسك.

وفى ذات الجنب⁽¹⁾ الخالصة التى معها حمى عليك بالفصد والكماد بالرفق بالإسهال، فأما غير الخالصة فعليك بالدلك للموضع بالضمدات بالزفت والمحامج لتجذب الخراج إلى خارج، واحرق أصول الكرب واعجنه بشحم وضمد به.

اسق المبرسم ماءً حاراً جرعةً مرات متتابة فإنه يسكن عطشه، ويمنع من كثرة الشرب.

لا تثق بالجشاء الحامض والدخانى على حرارة المعدة وبردها لأنه قد يكون ذلك عن الأطعمة نفسها⁽²⁾ ومن أحوال قد تقدمت لكن سل عن التدبير وجميع الدلائل، وكثرة التبرق قد يدل على رطوبة ويكون سببها حرارة تذيب الرطوبات.

قد يسيل لقوم⁽³⁾ لعاب كثير من المعدة عند الجوع ويسكن بالغذاء ويكون ذلك من شدة الحرارة فى المعدة ويعالج بأغذية باردة وأغذية عسرة الهضم، ولكثرة بصاق الصبيان يلغقون عسلاً حتى يسكن.

المرى⁽⁴⁾ ينشف رطوبة المعدة، والماء الجار إذا شرب⁽⁵⁾ مع العسل حظ الأخلاط الرديئة من المعدة، لأنه إما أن يفشها وإما أن يحطها.

(1) مرض ذات الجنب Pleurisy أو الشوصة. وقد أطلق القدماء الاسم على حالة من حالتى المرض المعروف بذات الجنب (التهاب الرئة). وهو ذات الجنب الجاف المتسبب عن التعرض لبرد شديد فى غالب الأحيان أو الحادث بعد الإصابة بالانفلونزا فى حالات أخرى. ويتصف بوجع ناخس فى الصدر مع سعال تختلف شدته، وصداع وارتفاع فى درجة الحرارة، ثم لا تلبث الحالة أن تزول بعد أيام (الرازى، المنصورى، النشرة المحققة، ص 649).

(2) أ : انفسها .

(3) ك : للقوم .

(4) المرى : طعام يصنع من السمك المالح واللحوم المالحة، يعمل عمل الملح، إلا أنه أقوى منه وألطف، ويسهل البطن ويقطع اللزوجات، ويلطف الأغذية الغليظة، ويعطش، ويسخن المعدة والكبد، ويجففها، وأقوى أصنافه هو المرى النبوى إذا تجرع منه قليل على الريق، قتل الديدان والحيات (جامع ابن البيطار 4/436).

(5) أ : اشرب .

الباب السابع

فى الجشاء والفواق والشهوة الكلبية والجوع والهيضة

احذر أن تسقى من تتولد السوداء فيه عن⁽¹⁾ احتراقات هذه فإن هذه أيضاً تصلح لمن⁽²⁾ يتولد فيه خلط سوداوى بارد غليظ .

الفواق فى الحمى الشديدة خبيث ردى : كثيراً ما رأيتة يسكن بشرية ماء ، والذي من ورم فى المعدة ردى وعلاجه : بما يرخى ويلين الدم ويشرب ماءً فاتراً والفسد ، والذي من ريح : عطسه⁽³⁾ فإنه يقبض على المعدة فتخرج الريح .

كتاب المعدة : للفواق الكائن بعقب استفراغ البطن وقروح المعى والحمى الحارة ونزف الدم ونحوه يعرض من تشنج يابس⁽⁴⁾ فى المعدة وهو غير مهلك ، وعلاجه : بأدهان وألعة مرطبة وأضمدة ملينة ويسقى ماء بارداً⁽⁵⁾ إن لم يكن ورم فى المعدة ، فأما الذى من تخم وأخلاق غليظة : فسكنجبين والعنصل والأفاوية⁽⁶⁾ ، والتضميد لفم المعدة بميعة وجندبادستر ومصطكى ودهن سذاب وسنبل⁽⁷⁾ وأسارون⁽⁸⁾ ونحوه .

(1) أ : عند .

(2) د : لين .

(3) ك : عطس .

(4) - ك .

(5) - أ .

(6) الأفاوية : الفوه هو التابل يعالج به الطعام ، والجمع : أفاويه (المعجم الوجيز ، ص 485) والأفواه : ما يعالج به الطيب ، كما أن التوابل ما تعالج به الأطعمة ، يقال : فوه ، أفواه ثم أفاويه (الجوهري ، الصحاح فى اللغة ، مادة فوه).

(7) السنبل : Camel , Shay : أطلق عليه القدماء اسم الخزاما المذكرة ، وهو نبات شجبرى لا يزيد ارتفاعه عن قدمين ، أوراقه حشيشية حالاتها ملتفة إلى أسفل ، وأزهاره فى أعلى الساق مجتمعة بشكل سنابل تشبه سنابل الحنطة والشعير ، عطرية يستخرجون منها دهنأ طياراً قوى الرائحة يستعمل فى العلاج كما يصنع منه عطراً ثمنيا (الرازى ، المنصورى ، ص 611).

(8) أسارون : ومن أسمائه : أذان الإنسان ، أو النردين البرئى ، وهو نبات معمر ينبت =

أصحاب بوليموس أى الجوع الذى يكون معه غشى ينبغى أن تدلك أفواه معدهم دلكاً جيداً وأطرافهم بأيد عدة ويهزون ويمرون ويصوت بهم ويقرب إليهم خبز وشراب وأرائح الطعام ، ويدبرون تدبير الغشى⁽¹⁾ ، حتى إذا سكن عنهم أطعموا أطعمة غليظة باردة بطيئة الهضم . وقد يكون ألا يشبع الإنسان ويغشى عليه وإن لم يأكل من أجل الدود ، فإنى رأيت امرأة هذه حالها فسقيتها أيارج فيقرا فخرج منها كرة دود عظيمة وسكن ما بها ، وكانت تحتري أن فى معدتها شيئاً يحرقها ويأكلها حتى تغتذى .

لا يدافع بعلاج الهیضة⁽²⁾ لأنك تدفع العليل إلى الموت.

ويكون من الأطعمة الحلوة والدسمة والكثيرة إذا كثرت الصفراء فى البطن تتحرك لتخرج ، وقد يكون لكثرة شرب⁽³⁾ الماء البارد والاستحمام فيه .

وإذا رأيت الغشى شديداً ولا يقى وسبق ثقل من طعام فاسقه ما يحرك القي كالعسل بماء فادر ويلين البطن عنفا فإن كره العسل فأعطه ماءً فاتراً ، فإذا تقياً أو لم يقى فمره بالنوم وإسخان البطن بدهن

=فى الأماكن الظليلة والغابات الكثيفة، جذره أفقى ممتد فيه عقد بين مسافة وأخرى تتبعث منه رائحة قوية غير مقبولة فيها شئ من رائحة الفلفل. وطعمه حريف مغشى، وهو يستعمل فى العلاج، ويقال أنه يقتل البرابيع وفتران الحقل إذا أكلت منه (الرازى، المنصورى، الطبعة المحققة ص 580).

(¹) ك : الغشى .

(²) الهیضة Cholera: مرض وبائى معد، دور حضائنه قصير جداً، لذلك تظهر أعراضه فجأة بقی شديد وإسهال سائل أسمر اللون كدر ، فيه كتل صغيرة كحبات الرز ، وانقطاع البول وهبوط الحرارة المحيطة للجسم أولاً ، ثم دور حمى مع بحران بولى. ثم يزرق لون الأطراف بعد أيام ، وحينئذ تظهر علامات الخطر . والهیضة يسببها نوع من الجراثيم تدعى الضمان Vibriون اكتشفها العالم "كوخ" ، كذلك فلان براز الشخص يكون شديد العدوى (الرازى ، المنصورى ، الطبعة المحققة ، ص 665).

(³) ك : شراب .

الناردين⁽¹⁾ فإنه يقطع⁽²⁾ القيء والإسهال فبادر به إلى الحمام واعطه طعاماً خفيفاً مما تهضمه المعدة وهذه هيضة ناقصة ، فأما إن كانت الهيضة من مشى المرة وقبئها لكثرتها فتلك الهيضة التامة فعليك بما يقوى المعدة وشد قوته ، فإذا كثر القيء والإسهال فخذ خبزاً وبله في شراب وأعطه .

وقد تكون الهيضة من أكل بطيخ لأنه رديء للمعدة مهيج للقيء يستحيل إلى المزارع فإن كان محموماً أو به حرارة شديدة فلا تعطه ذلك لكن أعطه خبزاً ورب الحصرم .

وإذا رأيت الحرارة وعطشاً شديداً وكان ما يخرج بالقيء والمشى مرياً فالعلة من كثرة المرة في المعدة فعليك باستفراغ ما أمكن ، ثم غذه وضمد بأضمد مبردة وأشربة ويشرب⁽³⁾ الماء البارد ورب الحصرم ، وضمه بجرادة قرع وصندل وحصرم وخبز سفرجل ، وإن كانت القوة قوية⁽⁴⁾ والإسهال ضعيفاً فهيج القيء لذلك واسقه سقمونيا بقدر لتمشيه وتريحه من الصفراء وليس مع فيقرا فإنه حين يمشيه يسكن الغثى ويشتهي الطعام .

فإن كان الإسهال غالباً فاشدد اليدين ، فإن كان القيء غالباً فشدد الرجلين ثم الأربية⁽⁵⁾ وعصب ذلك ورجله مرة بعد أخرى ، فإن بردت

(1) دهن الناردين: دهن يستخرج من نبت الناردين الذي يقال له السنبل الرومي (يونانية) ، وهو نبت له سوق طويلة ورائحة طيبة، وهو الجوز الهندي (فارسية) (أبو بكر محمد بن زكريا الرازي، منافع الأغذية ودفع مضارها ، تحقيق حسين حموي، دار الكتاب العربي بسوريا ، ط الأولى، 1984، ص 78).

(2) أ : يقع .

(3) ك : وشرب .

(4) د : قوة .

(5) الأربية : أصل الفخذ مما يلي البطن أو لحمه فيه (المعجم الوجيز، ص11) والأربية بالضم والتشديد أصل الفخذ وأصله أربوة فاستقلوا التشديد على الواو ، وهما أربيتان، وقيل الأربية ما بين أعلى الفخذ وأسفل البطن ، وقال اللحياني هي أصل الفخذ مما=

الأطراف فسخنها بالدلك والماء الحار⁽¹⁾ حتى تسخنا وتحمرا ثم لفهما فى شئ سخن ليحفظ حرارته فهذا دافع للقيء .

ينفع من اختلاف بغة الشراب المزوج بماء بارد والاستحمام .

كتاب المعدة : يكون الغثى من شئ يؤذى فم المعدة بكمية أو بكيفية، فمتى كان كثيراً فاستفرغه مرارياً كان أو سوداوياً ، وأما البلغم فانضجه إن كان قليلاً ، وإن كان البدن ممثلاً فافصد⁽²⁾ واستفرغه بقوة، وإن علمت أنه يجئ إلى المعدة شئ من جميع الجسم.

وإن كان القيء مرهقاً فالخلط سابح فى تجويف المعدة ، وإن كان غثى وقئ كثير فيما بين فترات فإنه يجئ من موضع بعيد ، وإذا كان غثى شديد وقئ يسير فجرم المعدة قد تشرب خطأ رديئاً فاسق ماءً حاراً فى حال⁽³⁾ التهوع وأدمنه وأكثر فإنه يغسل ويقئ ، ثم خذ فى التقوية فإن كان يجئ من عضو ففى الاستفراغ بعد تلك الحال وفى إمالة الفضل عن المعدة وهذا كافٍ للأخلاط الرقيقة ، فأما الخلط الغليظ فإنه وإن كان الماء الحار يرقه ويخرجه فقد يحتاج إلى ما يقطع ويجلو واستعمله معه، وأما الخلط الذى يمكن فيه أن ينضج فعالجه بالنوم والدثار فإنه ينضج ويترك الغذاء .

وينفع من الهیضة وقئ الطعام: أقراص أمارون وهى بزر كرفس، مر⁽⁴⁾،

على البطن وهى فعلة ، وقيل الأريية قريبة من العانة ، قال : ولإنسان أرييتان وهما العانة والرُفَع تحتها (ابن منظور ، لسان العرب ، مادة ربا).

(1) - ك .

(2) د : ففصد .

(3) أ : حالة .

(4) مر : هو صمغ شجرة تكون ببلاد الغرب شبيهة بالشجرة التى تسمى باليونانية بالشوكة المصرية ، تشرط فتخرج منها هذه الصمغة وتسيل وتصير على حصر وبوارى قد بسطت لها ومنها ما يجمد على ساقها ، ومنها ما يسمى ودنانستاس وهو دسم ومنه تخرج الميعة السائلة إذا عصر ومنه ما يسمى عابيدا وهو دسم جداً وشجرته تكون فى أرض طيبة سمينية ، وإذا عصر ماؤه أخرج ميعة سائلة كثيرة وأجوده المر الذى =

زنجبيل⁽¹⁾ ، أفيون⁽²⁾ من كل واحد درهماً ، بزر الشبث درهم أفسنتين

=يقال له طرعلود وطيقى، ويسمى بهذا الاسم فى البلاد التى يكون منها ولونه إلى الخضرة ما هو لذاع صاف ومنه ما يقال له ليظى وهو بعد الأول وفيه لين تحت المجسة مثل ما لمقل اليهود فى رائحته وشجرته تكون فى مواضع شمسية ، ومنه ما اسمه قوقاليس وهو حسن جداً أملس أسود كأن فيه أثر تلويح النار ، وأردأ ما يكون من المر هو الذى يقال له أرغاسيتى وهو هش ليس بدسم حريف يشبه الصمغ فى المنظر والقوة ، والمر الذى يقال له أمنى هو أيضاً مرذول وقد يعمل أقراص من ثقل المر. الرازى فى جامعہ: ينفع من أوجاع الكلى والمثانة ويفتح ويذهب نفخ المعدة والمغص ووجع الأرحام والمفاصل وينفع من السموم ويفتح ويخرج الديدان ويذهب ورم الطحال ويحلل الأورام. وقال فى المنصورى: يسدد وينوم وينفع من لذع العقارب شرباً. ابن سينا: يمنع التعفن حتى أنه يمسك الميت ويحفظه من التعفن والتغير والنتن ويجفف الفضول الخامية. الغافقى: يجفف البلغم وينقى الأعضاء الباطنة ويفتح السدد، وإذا شربت منه المرأة التى قد أشرف عليها نزف الدم وزن نصف درهم فى بيضة نمرشست أمسك عنها الدم (راجع، ابن البيطار، الجامع 430/2-432).

⁽¹⁾ الزنجبيل Zingiber : اشتق الاسم العلمى للزنجبيل (Zingiber) وهو اسم الجنس من كلمة معناها (القرنى الشكل) وهذا يعنى شكل الريزوم الذى يشبه القرن. وموطن النبات جنوب شرق آسيا ، ويزرع فى مصر والهند وإندونيسيا وجزر الملايو والصين وأمريكا الجنوبية. ونبات الزنجبيل عشب معمر ريزومى عطرى، له ريزومات غليظة ذات قشور (أوراق حشوية) ، تتفرع كأصابع اليد ، وتعرف باسم "الأيدى" ، وتصل الساق الهوائية إلى ارتفاع 90سم، وتحاط بقواعد الأوراق التى تتخذ شكل الرمح. وتظهر الأزهار عادة فى الخريف فى نورات سنبلية ، نباتها صفراء مخضرة، وأزهارها صفراء ناصعة اللون من الخارج ، وصفراء مائلة للاخضرار من الداخل. تحتوى الريزومات المجففة على زيوت طيارة تتراوح من 1-3% ويعزى إليها رائحة العقار. أما المذاق الحريف أو اللاذع للزنجبيل فيعزى إلى مادة زيتية راتنجية صفراء لا رائحة لها وهى Oleo-resin gingerol، كذلك تحتوى ريزومات الزنجبيل على راتنجات نسبتها 5-8%، كما تحتوى على النشا. ويوجد بالزيت الطيار مادة الكامفين Comphene ، واللينالول Linalol، ومادة الزنجرون Zingerone التى يرجع إليها طعم الزنجبيل الحار ، هى ومادة الجنجرول Gingerol. يستخدم الزنجبيل كتابل طارد للآرياح المعدية ، ومسكن معوى ضد المغص ، ويفيد شراب مغليه فى نزلات البرد والسعال كمنفث ، كما أنه يؤدى إلى توسيع الأوعية الدموية فى الجلد مما يزيد من كمية الدم المندفع خلالها حيث يتم الشعور بالدفء ، ويزيد من إفراز العرق الغزير ، ويصحب ذلك تلطيف فى درجة حرارة الجسم. وهو منبه ومفيد فى حالات الانتفاخ وسوء الهضم ، ويدخل فى تركيب بعض المواد المسهلة ، وطارد للبلغم ، ويمنع الكحة والبرد (على الدجوى، موسوعة النباتات الطبية والعطرية 233/1-234).

⁽²⁾ الأفيون Opium : مادة مخدرة تستخرج من جوزة الخشخاش على هيئة عصارة صمغية، وذلك بعد عمليات تصفية وتنقية لمادة الخشخاش الخام (الحشيش) .

أربعة دارصيني ستة يقرص مثقالاً ، ويسقى بماء بارد فى الهيضة والقيء .

الفاقلة⁽¹⁾ تنفع من كثرة القيء إذا كان من بلغم وبرد.

لقيء الصبيان وغيرهم : يرض قرنفل وينفع بأربعة أمثاله ماء ليلة ثم يصفى وينثر عليه مصطكى فإنه ينقطع من ساعته .

(1) فاقلة: هو نوع من الأفاوية العطرية، وهو صنفان : كبير وهو الذكر ، وصغير وهو الأنثى ، ويسمى الهبل. وهو حب أكبر من النبق بقليل له أقماع وقشر وفى داخله حب صغير مربع طيب الرائحة ، ويؤتى به من أرض اليمن والهند. يعين على الهضم وينفع من غثيان المعدة والقيء وخاصة أن شرب بأقماعه وقشره مع ماء الرمانين، وينفع من الصداع . (ابن البيطار، الجامع 4/241).

الباب الثامن

فى العطش والاسهالات

العطش يكون من المعدة ومن الرئة ومن فم المعدة ومن الكبد ومن الأمعاء ، ويكون ذلك لسوء مزاج حار⁽¹⁾ ولورم أو لمرار فيها أو لغلبة اليبس أو لخلط مالح لا يسكن إلا بتقية ذلك الخلط بالفقرا ، والذي من⁽²⁾ الرئة فبالهواء البارد ، والذي من المرار فبالسهال ذلك المرار ، والذي من سوء مزاج فبتبديل المزاج ، والذي من الورم الحار فبعلاج الورم .

يسكن الذى من حرارة المعدة بعصارة الحصرم والسفرجل والورد والرمان الحلو والإجاص⁽³⁾ وبزر القثاء وبزر الرجله نفسها والكثيرا ورب السوسن⁽⁴⁾ يجعل منها حب ويجعل تحت اللسان ويسقى أيضاً منها وتطلى المعدة بقشور القرع بماء ثلج ونحو ذلك .

كتاب المالنخوليا: إن أردت إسهال الصفراء فرطب البدن قبل ذلك أياماً⁽⁵⁾ بأغذية مرطبة ، ومتى أردت استقراغ سوداء أو بلغم غليظ فدبر

(1) أ : حاد .

(2) د : منه .

(3) الأجاص: كلمة سريانية معربة، تعنى الكمثرى فى مصر، والخوخ فى اللغة الفارسية ، وعيون البقر بالمغرب، والقيصرى فى بلاد الشام (الرازى، وتحقيق خالد حربى، مقالة فى النقرس ، ط. الثانية ، المكتب الجامعي الحديث، الإسكندرية 2009 ص 139).

(4) دهن السوسن: السوسن هو الأيوريا. أما عن صفة دهن السوسن، فقال ديسقوريدس: خذ من الزيت تسعة أرطال، وخمس أواق، ومن قصب الذريرة خمسة أرطال وعشرة أواق، ومن المر خمسة مثاقيل، دق القصب والمر وأعجنها بخل طيب الرائحة، وأطبخها بالزيت، ثم صفه، ثم صبه على ثلاثة أرطال ونصف قردمانا مدقوق منقوع فى ماء المطر، ودعه يبتل فيه، ثم أعصره، ثم خذ من الدهن ثلاثة أرطال ونصف وصبها على ألف سوسنه، وأجعل السوسن فى إجانة واسعة ليست بعميقة، ثم حركه بيدك، وقد لطختها بعسل، ودعه يوماً وليلة ثم أعصره على المكان، وخذ الدهن من العصارة، فإنه إن بقى معها فسد مثل دهن الورد (ابن البيطار، الجامع 382/2).

(5) - ك .

قبل ذلك بأغذية تلطف وتسخن وتوسع المجارى ، ومتى افطر الإسهال حتى يحدث تشنج فصب على البدن ماءً كثيراً فاتراً وأطعمهم خبزاً منقوعاً فى خمر وماء وتلج ، واسقهم رب الحصرم ، وماء التلج جيد⁽¹⁾ فى هذا الوقت ثم نومه ، فإذا قام فأدخله الحمام اللين ، واغذه كما يخرج برب الحصرم ، وتلج وقد دبرت فيه الخبز ، ومره بالنوم فإن صاحب الإسهال ينفعه النوم كثيراً وخاصة إن افطر إسهاله .

استعمل قبل الإسهال أياماً⁽²⁾ الماء الحار الكثير ، والأغذية المرطبة ، وراحة البدن والنفس لترطب الأخلاط وتلين وترق .

إذا كان فى المعى ثقل يابس ، فإنه يحتاج أن يحقن قبل الدواء اليابس ليخرج ، وخاصة إن كان ضعيفاً لا⁽³⁾ يقدر أن يدفع ذلك الثقل العتيق اليابس اللاحج فى الأمعاء ، وإذا كانت الطبيعة مائلة إلى نحو البول عسر الإسهال .

الكناش : إذا كانت حميات لهبة شديدة والبطن يابساً فإنى أمرخ البطن والجنبين بماء ودهن مرخاً جيداً فيسهل البطن بذلك ، وإن كان ورم أو جساء فى البطن فلينه ليسهل⁽⁴⁾ خروج الثقل .

الحجارة الأرمينية تنفض السوداء كالخربق ولا خطر فيه ، والشربة ثمانية عشر قيراطاً إلى متقال بعد أن يغسل مرتين لتذهب غائلته .

مسهل لحمى الغب⁽⁵⁾ والمحرقة والرمد⁽⁶⁾ وكل دواء من صفراء

(1) أ : جديد .

(2) - ك .

(3) د : لم .

(4) أ : ويسهل .

(5) حمى الغب : هي الحمى التي تأتي يوماً ، وتغيب يوماً .

(6) الرمد : منه ما هو ورم بسيط غير مجاوز للحد فى درور العرق والسيلاق والوجع ، =

ومن خلط حار : عصارة ورد قسطن ، عسل قسط ، سقمونيا مشوية
أوقية يطبخ <الجميع>⁽¹⁾ ، الشربة التامة خمس فلنجاوات ، والصغرى
اثنين ونصف.

السقمونيا لا ⁽²⁾ يخرج الصفراء بل والبلغم ، والغاريقون يخرج
البلغم الغليظ والرقيق إخراجاً كثيراً ، والقرطم يسهل⁽³⁾ البلغم .

حب الصرع والفالج واللقوة والرعدة والحمى⁽⁴⁾ والربع⁽⁵⁾ : حنظل
سقمونيا ، قشر الخربق الأسود والمقل أوقية فرييون نصف يعجن
بعصارة الكرنب ، الشربة من عشرين قيراطاً إلى ثلاثين .

الحجارة الأرمينية تنقى السوداء ، وإن لم تغسل [قيأت]⁽⁶⁾ وإن
غسلت أسهلت ، الشربة ثلاثة قراريط إلى خمسة ، ينظر فيه .

ويخلط قرنفل وقنطوريون صغير إن طبخ وشرب طبيخه أسهل
صفراء وبلغماً.

إذا أردت إسهال الصفراء فخذ إيارج فيقرا ستة عشر غرامى ،
والغزامى ستة قراريط والقيراط أربعة شعيرات ، وسقمونيا قيراطان ،
واسقه من مرة ، وقد تنقص من السقمونيا وقد تزيد بحسب ما تحتاج إليه.

=ومنه ما هو عظيم مجاوز للحد فى العظم ، ويربو فيه إلبياض على الحبة فيغطيها
ويمنع التغميض ، وسببه قد يكون حادثاً من أسباب خارجة مثل الدخان والغبار
والرياح العاصفة والشمس التى تنظرها العينان ، والصداع الاحتراقى ، وكثرة البكاء ،
وإطالة النوم على القفا ، والسهر الشديد ، وقلة النوم ، والاستكثار من الجماع ،
والاستكثار من السكر ، والبطنة والنوم بعدها (ابن سينا ، القانون فى الطب ، ص
281 ، 85).

(1) زيادة يقتضيها السياق .

(2) أ : ليس .

(3) د : سهل .

(4) + أ : والورد .

(5) حمى الربع : هي الحمى التى تأتى يوماً وتغيب يومين .

(6) أ ، د ، ك : قييت .

والحجر الأرميني لا يقصر عن الخريق ، وليس⁽¹⁾ فيه خطر إلا أنه إن لم يغسل قياً ، فإن أردت ألا يقي فاغسله ثلاث مرات فإنه عند ذلك لا يقي ، وليس له رداءة كيفية مسخنة فهو بليغ في جذب السوداء : الشربة من هذا الحجر ثلاثون قيراطاً ، وأكثر ستة وثلاثون .

(1) د : ولا .

الباب التاسع

فى القولنج وإيلوس وأوجاع البطن الشبيهة به

البول من صاحب القولنج⁽¹⁾ فج والقيء بلغمى والرياح فى الجوف كثيرة الوجة فى مقدم البطن، فأما فى الكلى فالوجع فى ناحية الخواصر ونحو الأضلاع مائلاً إلى مؤخر الظهر أكثر وإذا بال وحده حاراً لذاعاً.

القولنج يكون من البلغم الغليظ ومن المرة ومن الريح ومن ثقل يابس ومن ورم فى الأمعاء والمعدة أو الكلى أو الكبد أو الحجاب أو وجعها أو شئ مما يقرب منه ومن التواء الأمعاء.

لأن الذى يكون لورم بعض الأعضاء قولنج باشتراك .

(1) قولنج Colic : ألم مؤذى فى القولون. وقد تغير مدلول الكلمة عبر العصور، فقد أطلقت منذ عهد جالينوس على كل ألم بطنى شديد. وقد عنت الكلمة فى عصر الرازى ومن بعده : الألم البطنى الناشئ عن الانسداد المعوى، فقال ابن سينا : "القولنج مرض آلى يعرض فى الأمعاء لاحتباس غير طبيعى". وقال ابن النفيس : القولنج وجع معوى يعسر معه خروج ما يخرج بالطبع". ويعنى مدلول الكلمة اليوم : "الألم البطنى المتناوب الشدة. ومن المقرر أن اشد الآلام البطنية هى آلام الأحشاء التى تحوى (الأمعاء ، الحالبان، المجارى الصفراوية، الرحم، ونفريه). والألم فى هذه الأحشاء ناشئ عن تقلص عنيف تشنجى لعضلاتها الملساء بهدف دفع عائق ساد. فيقال اليوم "قولنج مرارى" للدلالة على الألم الناشئ عن تقلص المجارى الصفراوية ، وهى فى سعيها للتغلب على عائق ساد ، غالباً ما يكون حصاة. ويقال : "قولنج كلوى" للدلالة على الألم الناشئ عن تقلص المجارى البولية ، تقلصاً غير طبيعى فى شدته للتغلب على عائق ساد ، غالباً ما يكون حصاة أيضاً . ويقال "قولنج معوى" للدلالة على عائق ساد ، ولكنه نادراً ما يكون حصاة ، إنما هو أنواع كثيرة من السدد جزئية أو تامة ، كالانفتال المعوى، والانغلاف ، والفتق المختق، والانسداد الورمى بأنواعه، والانسداد بحيات البطن ، وبكتل البراز المترصدة ، والانسداد الشللى، والانسداد بلجام ليفى، وجميعها أنواع من السدد المعوية تتقلص فيها جدر الأمعاء تقلصاً عنيفاً ، محدثة القولنج (الرازى ، كتاب القولنج ، تحقيق صبحى محمود حمامى ، معهد المخطوطات العربية ، ط الأولى 1983، ص 13-14).

واحترز⁽¹⁾ منه وقد رأيت أعداداً أصابهم قولن شديد فنجوا بما برؤوا وخاصة في الديدن .

والثوم عظيم النفع للقولنج الذي من⁽²⁾ خلط بارد غليظ وهو أكثر ما يكون وقد عرفه العوام بالتجربة فلذلك لا يحتاجون فيه إلى طبيب. وأعطهم البزور الحارة ولا تعطهم لحماً حتى يبرؤوا فإن لم يكن ف لحم طير يكون اسفيداباجاً وأعطهم اللوز بالعسل والفلفل⁽³⁾.

والشراب الصرف عظيم المنفعة لهم جداً ويسخن الموضع بالدلك والأطلية والكماد ومتى استحموا فذلك برؤهم بعد أن تكون كبريتية، والماء العذب ردئ لهم أعنى اللذين بهم لك من بلغم وليشربوا أيضاً من ماء تلك الحمة فإنه يطرح عنهم من البلغم أمراً عظيماً ولا يعاودهم الوجع .

وإذا رأيت الوجع يزيد في التكميد فدعه فإنه يهيج رياحاً.

والفربيون منجح جداً فاعتمد عليه في هذا الوجع .

شربة جيدة : صبر فربيون حب القرطم⁽⁴⁾ سقمونيا بالسوية، الشربة اثنا عشر قيراطاً فهو جيد بالغ النفع حو⁽⁵⁾ يطبخ حب القرطم .

وياك أن تقدم على دواء مسهل إلا بعد تحليل الرياح وإنضاج البلغم والحقنة ليخرج⁽⁶⁾ النفل فإنه ربما جلب الدواء إليه شيئاً كثيراً ولم يجد منفذاً فكان لذلك الهلاك.

(1) د : واحترز .

(2) م : عن .

(3) د -

(4) برقان القرطم = Garthamus = عُصفر Safflower.

(5) زيادة يقتضيها السياق .

(6) أ : لخروج .

والآبزن⁽¹⁾ نافع ويجب أن يطبخ فيه شبت وكمون وكرنب
وخطمي⁽²⁾ وورق الغار⁽³⁾ وسذاب ومرزنجوش وبلنجاسف.

حقنة عجيبة : صبر جندبادستر بالسواء، عصارة بخور مريم
الرطب نصف أوقية، افيون نصف أوقية زيتون وشحم أوقية احقن به .

أخرى عجيبة : نظرون إسكندري ثلثا أوقية حله⁽⁴⁾ بماء حار
وزيت يكونان جميعاً ثلثا رطل واحقن به فإنك ترى عجيباً من إخراجـه
ما في الجوف بلغمأ غليظاً كان أو ثقلأ يابسأ فهو عجيب لإيلاوس ، وقد
عجبت منه لجودة⁽⁵⁾ فعله وخفة مؤنته ولا يعد له في هذا شئ من الحقن
وهذا العلاج جيد لإيلاوس .

(¹) الآبزن : حوض من نحاس يستتق فيع الرجل وهو معرب (ابن منظور ، لسان
العرب، مادة بزن).

(²) الخطمي (الخطمية) Althaea: نبات حولي شتوي مزهر يزرع بالبذور في الفترة من
يوليو إلى سبتمبر، ويزهر خلال الفترة من ديسمبر إلى يونية، وزهوره لا تصلح
للقطف. وإذا ترك النبات منزرعاً في الأرض يصير عشباً كبيراً أو شجيرة تبلغ
ارتفاعها من 75 - 150 سم، وقد يصل إلى 200 سم في بعض الأحيان، ساقه
عمودية تكسوها شعيرات وبرية خشنة، أوراقه كبيرة مفصصة إلى عدة فصوص من
قمتها... والأزهار مختلفة الألوان منها الوردي والأبيض والبنفسجي، والأصفر
الكريمي. وموطن النبات الأصلي هو جنوب ووسط أوروبا وإيران. وتستخدم جميع
أجزاء النبات لعمل منقوعات ومطبوعات وضماطات تشفى التهابات الفم واللثة
والحلق. وتصنع منه حقناً شرجية لعلاج النزلات المعوية الحادة. ومسحوق الجذور
يدخل في صناعة الحبوب الطبية لإكسابها حجماً كبيراً، ومضغ الأطفال لأوراقها
الجافة تخفف من آلام التسنين لديهم. ويشفى البهاق دهاناً مع الجلوس في الشمس
(على الدجوى، موسوعة النباتات الطبية 333/1 - 334).

(³) الغار Laurel: شجرة صغيرة تستوطن آسيا الصغرى ، شكلها بديع ، وقد استخدمت
أوراق الغار منذ القدم رمزا للانتصار ، والشجرة دائمة الخضرة يستخرج من أوراقها
زيت الغار الطيار ، وزيت آخر غير طيار ، وتستخدم الأوراق بكثرة في الطبخ
لتحسين طعم المأكولات، كما يستعمل الزيت في صناعة الصابون أو طارد للحشرات،
كما يضاف إلى اللحوم والأسماك المحفوظة أو المطبوخة فيحسن من طعمها (شكري
إبراهيم، نباتات التوابل ، ص197).

(⁴) د : حله .

(⁵) م : للجودة .

حقنة للريح والبرد : دهن قد طبخ فيه ميعة وثوم وجندبادستر
وليكن دهن فجل وفربيون ونانخة⁽¹⁾ وجوشير ومقل فإنه يبرأ، وإذا أشتد
الأمر فاحقن بالمخدرات حتى ينام.

واجتنب المخدر في البلغمي إلا عند الشدة والجهد لأنه ربما هلك
صاحبه بما وإذا كان الداء من مرة وكان القيء وما يخرج رقيقاً⁽²⁾ حاراً
فلا تأبه لذلك فإنه مع أنه يسكن الوجع نافع .

والقيء نافع لمن به وجع القولنج لأنه لا⁽³⁾ يدع أمعاءه أن تقتل
ويجفف داءه وإن تعاوده لم يصبه قولنج .

وإذا اشتد فاطل الموضع بخردل إلى أن يحمر ويتنفط ولا تجزع
من ذلك ولا تفعل ذلك⁽⁴⁾ في الابتداء لكن في آخر الأمر، والحركة
والمشي والصراع والتقلب جيد لهم والأسفار مانعة من أن
يصيبهم.

ومن أصابهم قولنج لثقل يابس فأدم حقنه بالماء والزيت حتى
يخرج وأعط الملينات من الأحساء ومن مرق الديك العتيق بملح وشبث
كثير ويطبخ حتى يتهرا ويجعل فيه البسبائج فإن هذه تعد البطن للإجابة
واللين واحقنه بالنطرون والدهن .

⁽¹⁾ نانخوه: ويقال نانخة بلغة أهل الأندلس: اسم فارسي معده طالب الخبز، وهو الكمون
الكرمانى أو المملوكى، يجلب من الجبشة، وهو أصغر من الكمون بكثير، ويختار
منه ما كان نقياً ولم يكن فيه شئ شبيه بالنخالة. وأكثر ما يستعمل منه بذره، فقوته
مسخنة مجففة لطيفة، وفي طعمه حرارة يسيرة وحرافة، يدر البول، ويقطع القيح الذى
فى الصدر والمعدة، ويسكن الرياح، ويهضم الطعام جيداً ويسكن وجع الفؤاد،
والغيثان، وتقلب النفس، ومن لا يجد للطعام طعماً (ابن البيطار، الجامع 469/4).

⁽²⁾ م : دقيقاً .

⁽³⁾ د : لم .

⁽⁴⁾ أ - .

لا شئ خير للثقل اليابس الذى قد سد الأمعاء من الصبر يجعل
حباً ويسقى .

كتاب المعدة : ضمد من يناله القولنج فتألم معدته من أجل
المشاركة بينها وبين الأمعاء حتى تتجلب إلى المعدة الأخلاط بالمر
والزعفران والصبر⁽¹⁾ والمصطكى وعصارة الأفسنتين⁽²⁾ والميعة
والشحم ودهن الناردين بالسوية يتخذ ضماداً.

شياف يسكن الوجع من ساعته : أفيون جندبادستر يعمل منه
شياف، ووجدت فى كتاب يقول: أغلب الحمى للوجع من الخاصرة،
وقال : يؤخذ شمع ودهن سوسن وجندبادستر وميعة حو⁽³⁾ فربيون
فأصلح منه لصوقاً لموضع الوجع .

(1) - أ .

(2) الأفسنتين: هو الشيح .

(3) زيادة يقتضيها السياق .

الباب العاشر

فى قروح الأمعاء والزحير⁽¹⁾ والفرق بينهما

كثير من الناس تهاونوا بالسحوج⁽²⁾ التى فى الأمعاء لم يعالجوها⁽³⁾ بشئ حتى ثبت الوجع واشتد وصارت فيها قروح قتلت أصحابها .

وإذا كان الوجع فى النواحي السفلى مع زحير شديد وكان الذى يخرج ليس بمخلوط بالدم لكن الدم فوق الزبل قطرة قطرة والوجع [شديد]⁽⁴⁾ جداً مع شدة فإن ذلك من المعى الغليظ، وإذا رأيت الذى يخرج إنما هو كهياة اللحم فذلك من المعى الدقاق ومن رقتها ومن هزالها .

وإن كان الوجع ليس بشديد فإنه من المعى الدقاق، وإذا رأيت الوجع يشد⁽⁵⁾ ثم يكون خروج الثفل بعد الوجع بساعة أو ساعتين وتراه بعد أن يبعد عن البطن يجد مغساً ووجعاً شديداً أيضاً ولا يرى على الزبل دم لكن كهياة اللحم فالقرحة فى الدقاق، وإذا رأيت الزبل ليس فيه دم ولا خراطة فالقرحة فى الوسطين، وإذا لم⁽⁶⁾ يكن وجع ولا زحير إذا أراد البراز ولا الوجع بدائم، فإن ذلك فى الوسطين .

فانظر فى سبب الاختلاف فإنه ربما كان من خلط قليل المقدار لذاع وربما كان من كثرة الأخلاط فإذا كان من كثرة الأخلاط وكان ذلك فى الأمعاء الوسطى فأقصده أولاً وأخرج الدم فى مرات قليلاً قليلاً لئلا يضعف العليل ثم اسقه ما يشبهه كالسقمونيا والصبر قد خلط ببعض الأشياء المقوية، واسقه قليلاً قليلاً مرات فإنهم يبرؤون بذلك.

(1) الزحير: هو مرض الدوسنتاريا.

(2) السحج: هو مرض التقلصات المعوية.

(3) م: يعالجوه .

(4) أ، د، م: حديد .

(5) م: يشد .

(6) د: لا .

وإن كانت القرحة فى المعى المستقيم وكان العليل يتغمس كثيراً ولا يخرج منه شئ إلا بجهد فأعطه ما يلين البطن باعتدال⁽¹⁾ من البقول والأشياء اللينة فإنى قد رأيت قوماً كان بهم فى المعى الكبير قرحة فأكلوا إجاباً كثيراً فبرؤوا منه لأنه خرج منهم فى الزبل خروجاً سهلاً، وآخرين⁽²⁾ برؤوا بعنب⁽³⁾ أكلوه ولا تعطهم المالح ولا الحامض .

وانظر فى التدبير المتقدم ولا تنتظر فيما يخرج ولا تعتمد عليه فإنه ربما خرجت من الجسم أشياء لزجة يظن أنها بلغم فإذا سألت عن التدبير عرفت أنها أخلاط مرية فجعلت التدبير لحسب ذلك وبالضد، وإن رأيت وجعاً شديداً فى البطن فلا عليك أن تطليه بدهن البابونج⁽⁴⁾ وشحم الأوز وذلك بعد أن تعلم أن الاختلاف بلغمى بارد وحينئذ يجوز أن تعطيه شراباً وغذاه بالأشياء الحارة .

والكندر جيد إذا أردت أن تنبت اللحم فى القرحة فاخلط بالأشياء التى تلقى فى الحقن .

وإذا رأيت العليل كثير الاختلاف ضعيفاً⁽⁵⁾ وقد عرض له سهر ووجع شديد فإن هذه فتائل جيدة: زعفران لبان أفاقيا مر حضض⁽⁶⁾

(1) + أ : المستقيم .

(2) د : وآخر .

(3) أ : بعنب .

(4) البابونج Camamel: كلمة فارسية أصلها "بتابونه"، وهو زهر طيب الرائحة أبيض وأصفر، وهو أسرع الزهور جفافاً، ذكره ديسقوريدس. وقال عنه جالينوس: إنه قريب القوة من الورد فى اللطافة، لكنه حار، وحرارته كحرارة الزيت، يسكن الأورام دهاناً، ويقوى الأعضاء العصبية كلها، ويستمرخ (يدهن) بدهنه فى الحميات غير الشديدة الحدة (محمد فريد وجدى، دائرة معارف القرن العشرين، بيروت 1971، ج 2، ص 5)، (وابن البيطار، الجامع 102/1).

(5) - د .

(6) الحضض: هو الخولان بمصر. وبالهندية فيلزهرج، وهو مكى وهندى، والأول أجوده، وهو عصارة شجرة (تذكرة داود 141/1) مشوكة لها أغصان طولها ثلاثة =

أوقية أوقية، ومن الأفيون أوقيتان يعجن الجميع بشراب ويجعل شيفاً
ويحتمل، فإذا طال الوجع وثبت وأزمن فلا بد من حقن الزرانيخ،
ووصف أقراصاً من نورة⁽¹⁾ وزرنيخ⁽²⁾ وجلنار⁽³⁾ وأقاقيا وأفيون
وزنجار⁽⁴⁾ قد سحقت بالشراب⁽⁵⁾ في شمس أياماً كثيرة، وزعم أنها أنفع
من حقن الزرانيخ كلها.

=أذرع وأكثر ، عليها الورق، ولها زهر أصفر، وفروع كثيرة، تثمر حباً أسود
كالفلل ، والمر، والزعفران ، ويعرف الصحيح بكونه ذهبياً ليس باللين، سريع
الانحلال، (جامع ابن البيطار 2/279).

(1) نورة : هو الكلس .

(2) الزرنيخ : الرازي في كتاب علل المعادن : تكوين الزرنيخ كتكوين الكبريت ، غير
أن البخار البارد الثقيل الرطب والأرضية فيه أكثر ، والبخار الدخاني في الكبريت
أكثر ، ولذلك صار لا يحترق كاحتراق الكبريت ، وصار أثقل وأصبر على النار
منه، وهو أصناف: أحمر وأصفر وأخضر، والأحمر أحدها، والأصفر أعدها،
والأخضر أثقلها ، وأجودها الصفحائي الذي تستعمله النقاشون ، وأردوها الأخضر
(ابن البيطار ، الجامع 1/465).

(3) الجلنار Balaustion : اسم فارسي مؤلف من كلمتين (كل ، وتعنى ورد
وأنار) وتعنى رمان [ورد رمان] ، وهو لشجرة ترتفع إلى عشرة أقدام ، كثيرة
الأعضاء والفروع ، شكلها العام وأوراقها ، وأزهارها تشبه شجرة الرمان ، حتى أنه
يصعب تفريقهما. تزهر في فصل الربيع ، وتبقى الأزهار مفتوحة لمدة أسبوعين ،
تذبل بعدها وتجف أوراق التويج أولاً ، وتسقط ، ثم يسقط الكأس من غير أن تنتج .

(4) الزنجار: هي كربونات النحاس القاعدية . وقد أورد العالم العربي " البيروني " طريقة
لتحضير الزنجار ، وقال إنها تستعمل دواء للعين ، كما ذكر طريقة للتمييز بين هذه
المادة وكبريتات النحاس ، وقال إن الأولى تتحول إلى مادة حمراء غامقة عند تسخينها
تسخيناً شديداً ، وهو يشير بذلك إلى الحقيقة الكيماوية المعروفة وهي أن كربونات
النحاس تتجزأ بالتسخين إلى أكسيد النحاس ، وثاني أكسيد الكربون . أما كبريتات
النحاس فلا تتجزأ تحت هذه الظروف ، بل تفقد ماء تبلورها جزئياً أو كلياً حسب
درجة الحرارة ، ولكنها لا تلبث أن تعود إلى ما كانت عليه عند تعرضها للهواء ،
وذلك لامتصاص بخار الماء الموجود في الجو ، وتستعيد لونها الأزرق المخضر
(فاضل أحمد الطائي ، أعلام العرب في الكيمياء ، الهيئة المصرية العامة للكتاب
بالاشتراك مع دار الشؤون الثقافية العامة بغداد 1986 ، ص 240).

(5) زيادة يقتضيها السياق .

وأما الحقن المقوية فإنها تتخذ من طبيخ العدس المقشر والجوشير والأرز والجلنار ولحية التيس⁽¹⁾ ، وأما المغرية فمن طبيخ⁽²⁾ الأرز ويخلط النشا والطين المختوم والاسفيداج.

فأما التي في الأمعاء الدقاق فبالأشياء المشروبة والطين المختوم جيد بعد أن يسقى بالخل واللبن الذي قد طبخ بالحجارة المحمية⁽³⁾ حتى تنفى مائته يلقى فيه حجارة ثم يطبخ طبخاً رقيقاً .

والرجلة طعام نافع لمن به دوسنطاريا ، ولسان الحمل⁽⁴⁾ خير منه والعدس المقشر المسلوق مرات والسماق⁽⁵⁾ والحصرم وحب الآس.

(1) لحية التيس : أبو حنيفة: تسمى ذنب الخيل ، وهى بقلة جعدة ورقها كالكرات لا يرتفع كورقه ، ونكن يتسطح والناس يأكلونها ويتداون بعصيرها. لي : هذا الدواء معروف عند أهل الشام والغرب والشرق وديار مصر ، وقد ينبت أيضاً منه شيء في أعمال بلاد الفيوم من أعمال مصر (ابن البيطار ، الجامع 378/2).

(2) - أ .

(3) م : الحميمة .

(4) لسان الحمل (الثور) (البوراجو) Borago: عشب حولي، وقد يزرع لمدة عامين متتالين، ساقه قائمة عصيرية سميكة. ويصل ارتفاع النبات إلى أكثر من 60 سم، وتغطي الساق بشعيرات كثيفة تشكل ما يشبه القراشاة الكثيفة، وأوراقه كبيرة يصل طولها من 11-21 سم، والأزهار نجمية الشكل صغيرة لا يزيد قطرها عن 25 سم، ولونها أزرق فاتح، وهى تجذب لها النحل، ولذلك يزرع النبات فى المناطق التى يكثر فيها تربية النحل خاصة إنجلترا وفرنسا. وينتشر فى سوريا ويسمى (الحمم)، كما العديد من الدول فى زراعته، حيث يستعمل منه فى الطب رؤوسه المزهرة، والأوراق الخضراء بعد تجفيفها فى الظل (على الدجوى، موسوعة النباتات الطبية.. 244/1).

(5) السيماق ، والسماق Rhus : من اسمائه : التّمم والعرب ، والعرب ، والقذف ، والعتر .. وهو نبات منه خراسانى ، ومنه شامى أحمر عدسى ، أى ثمره كحبة العدس، ولكنها حمراء. ويذكر ابن سينا فى قانونه أن طبيخه يسود الشعر ، ويضمّد به الضربة فيمنع الورم ، وينفع الدامس ، ويمنع تزايد الأورام وقبح الأذن (الرازى ، وشرح حسين حموى ، منافع الأغذية .. ص63).

كان بفلان اختلاف خراطة ودم أربعة أشهر بمغس شديد ووجع في الظهر والعانة وأكل خبزاً بفجل فصلح قليلاً ثم أعاده مرات فبرئ البينة .

شربة جيدة للقروح في المعى : أنيسون⁽¹⁾ وبزر كرفس [جزء]⁽²⁾ جزء أفيون نصف جزء شوكران⁽³⁾ مثله .

(1) الأنيسون: هو اليانسون، نبات عشبي حولي من الفصيلة الخيمية Umbelliferae يحمل أوراقاً مركبة مفصصة، وللورقة غمد عند القاعدة يغلف الساق. ومن الصفات التشريحية وجود قنوات تحوي زيتاً طياراً بجميع أعضاء النبات. والأزهار صغيرة تحمل في نورات خيمية، والثمرة منشقة تنقسم إلى ثمرتين، وعلى كل ثمرة برورات أو أضلاع ظاهرة، وعلى هذه الأضلاع توجد أشواك. وموطن النبات حوض البحر المتوسط وخصوصاً مصر. والجزء الطبى هو الثمار، ومنه يُستخرج زيت الجوهر الفعال: كيتون، ويستعمل في صناعة معاجين الفم والأسنان. ويستعمل مشروبه المغلى لمدواة المغص وإزالة الانتفاخ من المعدة. ويفيد اليانسون في معالجة نوبات البرد، كما أنه يزيل الصداع. ويدر الطمث، ويقوى الطلق أثناء الولادة ويسهلها، ويزيد من إدرار اللبن عند النساء (راجع، شكرى إبراهيم، نباتات التوابل والعقاقير ، ص219) .

(2) أ ، د ، م : جزو .

(3) البنج، هو الشوكران Hemolock : عشب معمر من الفصيلة الخيمية Apiaceae، موطنه الأصلي بريطانيا، ومعظم دول أوروبا، على الرغم من أنه يزرع كنبات حولي شتوي تحت الظروف المناخية الدافئة . وهو نبات سام ، له جذور وتدية، غزيرة التفريع، والأوراق كبيرة مركبة ريشية، والأزهار بيضاء صغيرة في نورات خيمية مركبة، تظهر خلال شهر يونية، والثمار في أزواج ، وجهها الداخلى مسطح، ويسمى (بسبس برى) في الجزائر. وقد عرف العصير السام للنبات بواسطة الإغريق فى اليونان القديم، واستخدموا هذا النبات فى قتل الجناة. والجزء الطبى المستعمل من نبات الشوكران هو الثمار غير الناضجة الجافة هوائياً ، وتعرف تجارياً باسم Hemlock. وهى تسبب شلل فى العضلات. فتشل حركة السيقان والأذرع، ثم عضلات الصدر فتجعل التنفس أمراً صعباً. وقد أعطاه حكام الإغريق القدماء لسقراط حينما حكموا عليه بالموت عام 399 ق.م. وتستخدم هذه المادة حالياً من الظاهر، وخصوصاً ملح الكونيين Coniine كمرهم لعلاج الدوالي وبعض الأمراض الجلدية، كالهرش ، وذلك لصفاته المسكنة (على الدجوى، موسوعة النباتات الطبية .. 1 / 146-147).

واسق من لا حمى به ذلك شراب، ومن به حمى بالماء وخاصة
إن كان سهر فإنها جيدة .

ضماد للمبطون وقروح المعى : بزر بنج أبيض أربع أواق أنيسون
مر ورد سماق لحية النيس جلنار من كل واحد أوقيتان، أفيون زعفران
ربع أوقية أعجن <الجميع>⁽¹⁾ برب الآس واطله على البطن.

وقد يكون من قروح المعى نوع لأخلاق تنصب من أماكن من
الجسم ويستقرغ عليها الجسم ويهزل وعليك في هذه بالنظر إلى ذلك
الموضع ثم احبس ذلك وإياك في هؤلاء وحقق الزرانيخ ولو طال⁽²⁾ بهم
الأمر فإنه يجففهم ويزيلهم، وإنما ينفع الزرانيخ حيث العفن والقريح الرديء
المنتن.

وقد كان رجل منهم قد أزمئت به قرحة الأمعاء وهو يعالج بهذه
الزرانيخ فتزيده شراً فأمرته باجتناب ذلك وألزمته الحمام وأطعمته
الباردة الرطبة كالبطيخ الهندي فبرئ.

(1) زيادة يقتضيها السياق .

(2) د : طبل .

الباب الحادى عشر فى الاستسقاء والكبد

الدلك جيد لأصحاب الحبن⁽¹⁾ والحمام ردىء وإن لم يكن بد أن يستحم وليدلكوا بطونهم وجنوبهم بالنظرون⁽²⁾.

ومن كان به استسقاء⁽³⁾ مع حمى فاقتصر به على ماء الهندباء والشاهترج ولا تعطهم المسهلة إلا برفق ، فإن هذا الحبن يكون من ورم حار فى الجوف والأدوية المسهلة الحارة تزيد فيه.

إذا كان فى الكبد ورم حار تبع ذلك قىء، إذا كان فى المقعر فإن أمكن الفصد إذا كان ورماً حاراً فلا تؤخر الفصد لأنه يخاف أن يستحيل إلى المدة والعفن ويعسر بره، وإن سلم⁽⁴⁾ إلى الورم الصلب فلا تسهل البطن بالأشياء الحلوة فإنها تزيد فى الوجع والورم ويوافقهم ماء الشعير لأنه ينقى المجارى، وجنبهم البيض والسمك والأغذية اللطيفة، فإذا انحط الورم فتقدم واعط الأدوية المنقية المدرة للبول.

(1) الحَبْنُ : ما يعترى الجسد فيقيح ويرم ، وجمعه : حَبُون (الخليل بن أحمد ، العين ، مادة حبن) والحبن : محركة داء فى البطن يعظم منه ويرم (الفيروزآبادى ، القاموس المحيط ، مادة حبن) .

(2) - م .

(3) الاستسقاء : مرض مادى يتخلل فى الأعضاء مادة غريبة باردة (محمود بن محمد السجزى، حقائق أسرار الطب، تحقيق محمد فؤاد الذاكرى، الإيسيكو 2007 ، ص 109)، والاستسقاء Ascites يسمى الجَبْن، وهو داء يتصف بانصباب كميات مختلفة من السائل المصلى فى جوف الغشاء البريتونى المغلف للأمعاء، ومن علاماته تضخم حجم البطن وشعور المصاب بوجود سائل كالماء فى جوفه، ويحس به خاصة أثناء انحنائه وتحركه بشدة، وإذا استلقى المريض على قفاه، أحس بأن خاصرته قد انتفختا واندفعت سرته للأمام، وهذا خلاف شعوره بالتعب والخفقان وضيق النفس، وغير ذلك (أبو مصعب البدرى، مختصر الجامع لابن البيطار، ص 245).

(4) أ : سل .

وأما التي للسدد في الكبد فلا يكون معها حمى لكن الثقل والتمدد،
وعليك بما يفتح السدد⁽¹⁾، وأما الورم الجاسى فابدأ بالتليين ثم بالإسهال
ليمكن فيه أن يواتى.

كتاب المعدة ، قد يعرض ضرب من اليرقان⁽²⁾ لسوء مزاج حار
يقلب الدم من الصفراء .

قد رأيت من به يرقان برئ باستعمال الثوم .

ويكون اليرقان من ورم الكبد ومن غلبة الحرارة على الجسم ومن
سدد⁽³⁾ تعرض فى مجارى المرار من أخلاط لزجة وهؤلاء يبرءون من
الأشياء الملطفة المسخنة.

(1) م : السدة .

(2) اليرقان : هو مرض الصفراء .

(3) م : سدة .

الفهرست

الصفحة	الموضوع
5	أولاً : الدراسة
7	1-تقديم
9	2-موجز حياة الاسكندروس وأهم أعماله
11	3-تحليل نصوص الإسكندروس في حاوي الرازي.
23	ثانياً : التحقيق
25	1- نماذج المخطوطات
59	2-رموز التحقيق
61	3-نصوص الإسكندروس المحققة في حاوي الرازي.
63	الباب الأول : في اللقوة والفالج والماليخوليا
72	الباب الثاني : في الصرع وليثرغس والجنون
80	الباب الثالث : في الصداع والشقيقة
83	الباب الرابع : في طب العيون
85	الباب الخامس : في نفث الدم وقئئه وتنخعه
91	الباب السادس : في العلة في دخول المدة من فضاء الصدر إلى الرئة
93	الباب السابع : في الحشاء والفواق والشهوة الكلبية والجوع والهizضة
99	الباب الثامن : في العطش والإسهالات
103	الباب التاسع : في القولنج وإيلوس وأوجاع البطن الشبيهة به
108	الباب العاشر: في قروح الأمعاء والزحير والفرق بينهما.
114	الباب الحادي عشر : في الاستسقاء وأوجاع الكبد
117	فهرست الكتاب

أعمال الدكتور خالد حربي

- 1- براء ساعة . : للرازي (دراسة وتحقيق) ، دار ملتقى الفكر ، الإسكندرية 1999، الطبعة الثانية ، دار الوفاء 2005.
- 2- نشأة الإسكندرية وتواصل نهضتها العلمية . : الطبعة الأولى ، دار ملتقى الفكر ، الإسكندرية 1999 .
- 3- أبو بكر الرازي حجة الطب في العالم . : الطبعة الأولى ، دار ملتقى الفكر ، الإسكندرية 1999، الطبعة الثانية، دار الوفاء ، الإسكندرية 2006 .
- 4- خلاصة التداوي بالغذاء والأعشاب . : الطبعة الأولى ، دار ملتقى الفكر الإسكندرية 1999 - الطبعة الثانية 2000، توزيع مؤسسة أخبار اليوم، الطبعة الثالثة ، دار الوفاء، الإسكندرية 2006 .
- 5- الأسس الأبيستمولوجية لتاريخ الطب العربي : دار الثقافة العلمية ، الإسكندرية 2001 ، الطبعة الثانية ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2005 .
- 6- الرازي في حضارة العرب . : (ترجمة وتقديم وتعليق) ، دار الثقافة العلمية، الإسكندرية 2002.
- 7- سر صناعة الطب . : للرازي (دراسة وتحقيق) ، دار الثقافة العلمية الإسكندرية 2002، الطبعة الثانية ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2005 .

- 8- كتاب التجارب . : للرازي (دراسة وتحقيق) ، دار الثقافة العلمية ، الإسكندرية 2002، الطبعة الثانية ، دار الوفاء، الإسكندرية 2005.
- 9- جراب المجربات وخزانة الأطباء . : للرازي (دراسة وتحقيق وتفتيح) ، دار الثقافة العلمية ، الإسكندرية 2000، الطبعة الثانية ، دار الوفاء، الإسكندرية 2005.
- 10- المدارس الفلسفية في الفكر الإسلامي (1) "الكندي والفارابي" . : الطبعة الأولى منشأة المعارف، الإسكندرية 2003. الطبعة الثانية، المكتب الجامعي الحديث، الإسكندرية 2009 .
- 11- دراسات في الفكر العلمي المعاصر (1) علم المنطق الرياضي . : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2003 .
- 12- دراسات في الفكر العلمي المعاصر (2) الغائية والحتمية وأثرهما في الفعل الإنساني . : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2003 .
- 13- دراسات في الفكر العلمي المعاصر (3) إنسان العصر بين البيولوجيا والهندسة الوراثية . : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2003 .

14- الأخلاق بين الفكرين الإسلامي : الطبعة الأولى منشأة المعارف،
الإسكندرية 2003. الطبعة الثانية،
والغربي .
المكتب الجامعي الحديث،
الإسكندرية 2009 .

15- العولمة بين الفكرين الإسلامي : الطبعة الأولى منشأة المعارف،
الإسكندرية 2003. الطبعة الثانية،
والغربي "دراسة مقارنة" .
دار الوفاء، الإسكندرية 2007،
الطبعة الثالثة، المكتب الجامعي
الحديث، الإسكندرية 2010 .

16- العولمة وأبعادها . : مشاركة في كتاب "رسالة المسلم
المعاصر في حقبة العولمة " ،
الصادر عن وزارة الأوقاف
والشئون الإسلامية بدولة قطر -
مركز البحوث والدراسات ،
رمضان 1424 ، أكتوبر -
نوفمبر 2003 .

17- الفكر الفلسفي اليوناني وأثره : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ،
الإسكندرية 2003 ، الطبعة
الثانية، المكتب الجامعي الحديث ،
الإسكندرية 2009 .

18- ملامح الفكر السياسي في : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ،
الإسكندرية 2003 ، الطبعة
الثانية، دار الوفاء ، الإسكندرية
2009 .

- 19- دور الاستشراق في موقف الغرب من الإسلام وحضارته العلمية، الإسكندرية ، 2003 .
(بالإنجليزية) .
- 20- شهيد الخوف الإلهي ، الحسن البصري .
: الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2003 ، الطبعة الثانية، دار الوفاء ، الإسكندرية 2006 .
- 21- دراسات في التصوف الإسلامي .
: الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2003 .
- 22- بنية الجماعات العلمية العربية الإسلامية .
: الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2004 ، الطبعة الثانية، دار الوفاء ، الإسكندرية 2010 .
- 23- نماذج لعلوم الحضارة الإسلامية وأثرها في الآخر .
: الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2005 .
- 24- مقالة في النقرس للرازي (دراسة وتحقيق) .
: الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2005 ، الطبعة الثانية، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2009 .
- 25- التراث المخطوط : رؤية في التبصير والفهم (1) علوم الدين لحجة الإسلام أبي حامد الغزالي .
: الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2005 .

- 26- التراث المخطوط : رؤية في التبصير والفهم (2) المنطق . : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية ، 2005 .
- 27- علوم حضارة الإسلام ودورها في الحضارة الإنسانية . : الطبعة الأولى ، سلسلة كتاب الأمة ، قطر 2005 .
- 28- علم الحوار العربي الإسلامي "آدابه وأصوله" . : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2006 .
- 29- المسلمون والآخر حوار وتفاهم وتبادل حضاري . : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2006 ، الطبعة الثانية ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2009 .
- 30- الأسر العلمية ، ظاهرة فريدة في الحضارة الإسلامية . : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2006 ، الطبعة الثانية ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2009 .
- 31- العبث بتراث الأمة فصول متوالية (1) . : الطبعة الأولى ، الإسكندرية 2006 ، الطبعة الثانية ، الإسكندرية 2008 .
- 32- العبث بتراث الأمة (2) مائية الأثر الذي في وجه القمر للحسن بن الهيثم في الدراسات المعاصرة . : الطبعة الأولى ، الإسكندرية 2006 .
- 33- منهاج العابدين لحجة الإسلام الإمام أبي حامد الغزالي (دراسة وتحقيق) . : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2007 ، الطبعة الثانية ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2010 .

- 34- إبداع الطب النفسي العربي الإسلامي ، دراسة مقارنة بالعلم الحديث . : الطبعة الأولى ، المنظمة الإسلامية للعلوم الطبية ، الكويت 2007 .
- 35- مخطوطات الطب والصيدلة بين الإسكندرية والكويت . : الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2007 .
- 36- مقدمة في علم "الحوار" الإسلامي . : الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2009 .
- 37- تاريخ كيمبردج للإسلام ، العلم (ترجمة وتقديم وتعليق) . : الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2009 .
- 38- علوم الحضارة الإسلامية ودورها في الحضارة الإنسانية. : الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2009 .
- 39- دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية (1) أبقرات "إعادة اكتشاف لمؤلفات مفقودة"، الجزء الأول. : الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2009 .
- 40- دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية (2) جالينوس "إعادة اكتشاف لمؤلفات مفقودة"، الجزء الأول. : الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2009 .
- 41- مدارس علم الكلام في الفكر الإسلامي المعتزلة والأشاعرة. : الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2009 .
- 42- أعلام الطب في الحضارة الإسلامية (1) تياذوق، إعادة اكتشاف لنصوص مجهولة ومفقودة ، الجزء الأول . : الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2010 .

- 43- أعلام الطب في الحضارة الإسلامية (2) ماسرجويه البصري ، إعادة اكتشاف لنصوص مجهولة ومفقودة ، الجزء الأول .
: الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2010 .
- 44- أعلام الطب في الحضارة الإسلامية (3) عيسى بن حكم ، إعادة اكتشاف لنصوص مجهولة ومفقودة، الجزء الأول.
: الطبعة الأولى ، دار الوفاء ، الإسكندرية 2010 .
- 45- دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية (3) روفس الإفسسي ، إعادة اكتشاف لمؤلفات مفقودة ، الجزء الأول .
: الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2010 .
- 46- دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية (4) الاسكندروس ، إعادة اكتشاف لمؤلفات مفقودة ، الجزء الأول.
: الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2010 .
- 47- دور الحضارة الإسلامية في حفظ تراث الحضارة اليونانية (5) ديسقوريدس ، إعادة اكتشاف لنصوص مجهولة ومفقودة، الجزء الأول.
: الطبعة الأولى ، المكتب الجامعي الحديث ، الإسكندرية 2010 .

